

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 128

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 128 - 1599

Bern, Montag 4. Juni 1973
Berne, lundi 4 juin 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 128 - 4. 6. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthier Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
«Procuratio»-Management AG, in Basel.
TEC Tractors Engines Holding Corporation SA, Coira.
Inventaire public - Sommation de produire.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -
Marchi di fabbrica e di commercio 263806 - 263880.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).
Schweizerisch-tschechoslowakische Wirtschaftsgespräche. - Conversations économiques entre la Suisse et la Tchécoslovaquie.
Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine. - Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste 495).
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amthier Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden,
Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.
Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 288 vom 7.12.1972, S. 3144). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Tonino Baredi; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Oskar Riedle, von Warth TG, in Zürich, und Adolf Wenk, von Krummenau, in Zürich.

22. Mai 1973.
Siemens Asia Investments AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1973, S. 39), Erwerb, Besitz, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. Mai 1973.
Werbeagentur Hans Beat Grimm AG, Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 293 vom 13.12.1972, S. 3195), Marketing- und Werbeplanung usw., mit Hauptsitz in Bern. Prokura von Peter Jaberger erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gerhard Kühni, von Lützelflüh, in Bremgarten bei Bern.

22. Mai 1973. Wertschriften.
M & M Securities Corporation AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 276 vom 25.11.1971, S. 2855), Vermittlungsgeschäft im Wertschriftenhandel usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Beda Strub, von Tschierschen, in Thalwil.

22. Mai 1973.
Intermerkur A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1973, S. 240), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Milan Mickovic nicht mehr Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Delegierter desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Miodrag Ceperkovic, Mitglied des VR, nun auch Vizepräsident desselben.

22. Mai 1973. Heizungen usw.
Sausystema AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1973, S. 1), Handels- und Fabrikationsgeschäft vor allem auf dem Gebiet der Heizungen, Sanitär-, Gas- und Oelfeuerungsbranche usw. Robert Egli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Heidi Elliker erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Silvia Bachmann, von Feusisberg, in Zürich.

22. Mai 1973.
Relee Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 19.7.1971, S. 1784), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an der elektronischen Industrie usw. Die Generalversammlung vom 15.5.1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 980 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 210 000 auf Fr. 700 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 1400 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

22. Mai 1973.
Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances) («La Fédérale» Compagnia Anonima d'Assicurazioni), in Zürich 1 (SHAB Nr. 47 vom 26.2.1973, S. 537). Die Generalversammlung vom 4.5.1973 hat die

Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es wohnen nun Dr. Max Schwank, Direktor, in Geroldswil, sowie die Prokuristen Konrad Oertle in Horgen; Alfons Imboden, in Zollikon; Jörg Schertenleib, in Adliswil, und Dr. Markus Neuenchwander in Embrach.

22. Mai 1973.
Aktiengesellschaft für Investitionen und Beteiligungen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 279 vom 27.11.1972, S. 3049). Die Generalversammlung vom 11.5.1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

22. Mai 1973.
Wigert Couture AG (Wigert Couture SA) (Wigert Couture Co Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 18, Zürich 1 (c/o Wigert, couture et prêt à porter). Statutendatum: 17.5.1973. Zweck: Kauf und Verkauf von Damenbekleidung in prêt-à-porter und Couture Genre, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Irma Wigert, von Rickenbach TG, in Küsnacht, Präsidentin, und Martial Fréne, von Reconvilier, in Kilchberg ZH, beide mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1973. Fahrzeuge.
R. Baumberger AG, in Schlieren. Adresse: Freiestrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.5.1973. Zweck: Betrieb einer Fahrzeugkarosserie- und Unterhaltswerkstätte, Handel mit und Vermietung von Fahrzeugen und einschlägigen Artikeln sowie Übernahme von Vertretungen; kann sich im In- und Ausland an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rolf Baumberger, von Koppigen, in Schlieren, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1973. Orthopädische Artikel.
Ortho-Electronic AG, in Zürich, Seefeldstrasse 25, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.5.1973. Zweck: Fabrikation von orthopädischen Pastellen für Prothesen und Orthesen und von elektronischen Bauteilen für die Orthopädie sowie Herstellung chemischer, kosmetischer und pharmazeutischer Artikel, soweit sie für die Orthopädie verwendbar sind; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Peter von Planta, von Zoog, Chur und Fürstentum, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, Rudenz Tamagni, von Thalwil, in Udorf, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Mai 1973.
FM Acoustics Ltd., in Zollikon, Seestrasse 91, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.5.1973. Zweck: Herstellung von und Handel mit Tonstudiosystemen und Lautsprechern; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen; kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Manuel Huber, von Zürich und Ebnet-Kappel, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1973. Privatklinik.
Birsana A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Keltenstrasse 48, Zürich 7. Statutendatum: 8.5.1973. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, Betriebs- und Warenvorräte gemäss Verzeichnis vom 30.4.1973 zum Preise von Fr. 72 400 und Inventargegenstände gemäss Verzeichnis vom 30.4.1973 zum Preise von Fr. 50 000 zu erwerben. Zweck: Weiterführung der Privatklinik Bircher-Benner in Zürich und ihre spätere Verlegung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Dem Verwaltungsrat gehören an: Irving Rossi, Bürger der USA, in Morristown (New Jersey, USA), Präsident; Hans Frey, von Röttenbach im Emmental, in Schaffhausen, Vizepräsident; Max Burkhard, von und in Zürich, Delegierter, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Mai 1973.
Interfer Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1968, S. 191). Erwerb und Ueberbauung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 7.3.1973 hat die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

22. Mai 1973. Damenkonfektion.
Krause-Senn AG, in Zürich 4, Handel mit Damenkonfektion usw. (SHAB Nr. 67 vom 20.3.1972, S. 712). Das Geschäftslokal am Bahnhofplatz 1 wird unter der Enseigne Trend Shop geführt.

22. Mai 1973. Waren aller Art.
Organie A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 75 vom 31.3.1965, S. 1011), Handel mit Maschinen, Apparaten und Waren jeder Art usw. Die Unterschrift von Dr. Kurt Habicht ist erloschen.

22. Mai 1973.
Löffler Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 282 vom 3.12.1964, S. 3634). Neue Adresse: Dreikönigsstrasse 34, in Zürich 2 (c/o Dr. Alfred Huber).

22. Mai 1973. Restaurant.
Lüder Walter, in Männedorf (SHAB Nr. 297 vom 19.12.1969, S. 2916), Betrieb des Restaurants Bahnhof-Post. Diese Firma ist infolge anderweitiger Verpachtung des Geschäftes erloschen.

22. Mai 1973. Kapitalanlagen.

Overterra Investment Service AG OIS, in Zürich 8 (SHAB Nr. 15 vom 19.1.1973, S. 171). Erbringung von Dienstleistungen bei der Anlage von Kapital usw. Die Unterschrift von Josef Guggenheim ist erloschen.

22. Mai 1973. Elektrische Apparate.

General Radio Company (Overseas), in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 13.10.1969, S. 2349), Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektrischen und elektronischen Maschinen und Apparaten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: René Huber, von und in Zürich; Heidi Christen, von Oberdorf NW, in Dübendorf, und Kees Kennis, niederländischer Staatsangehöriger, in Uetikon am See.

22. Mai 1973. Patente.

Elmatech AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 66 vom 20.3.1970, S. 625), Erwerb und technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.2.1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrstewerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

22. Mai 1973. Immobilien.

BAT A.G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 164 vom 17.6.1962, S. 2081), Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.2.1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

22. Mai 1973. Optische Bedarfsartikel.

Ernst von Hoff, in Zürich (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1972, S. 457), Handel mit optischen Bedarfsartikeln. Die Prokura von Ingrid von Hoff ist erloschen.

22. Mai 1973. Waren aller Art.

Symwao A.G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 23.3.1973, S. 779), Handel mit Waren aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

22. Mai 1973. Kurzwaren usw.

Ed. Fischer A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 286 vom 6.12.1967, S. 4016), Handel en gros mit Kurzwaren, Bürstenwaren, Textilwaren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.12.1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Mai 1973.

«Photodis» Simmen & Meyer, in Zürich 7, Hofstrasse 116, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 30.3.1973. Betrieb eines Photoateliers. Handel mit Photoartikeln; Kunstverlag. Gesellschafter: Robert Simmen, von Zürich, in Zürich 7, und Martin Meyer, von Luzern, in Zürich 7.

22. Mai 1973. Inneneinrichtungen.

Weder Interiors, in Rümlang, im Altvi, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Weder, von Diepoldsau, in Rümlang, Sylvia Weder, von Diepoldsau, in Rümlang, und Margrit Niggli, von Fideris Dorf, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Entwurf und Ausführung von Inneneinrichtungen.

22. Mai 1973. Elektrische Installationen.

Arthur von Bergen, in Opfikon, Margarethenstrasse 16, Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur von Bergen, von Hasliberg, in Opfikon. Ausführung elektrischer Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Einzelunterschrift ist erteilt an Klara von Bergen, von Hasliberg, in Opfikon.

22. Mai 1973. Wohnbauten.

F. Pongracz, in Kloten, Dietikerstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Francisco Pongracz, argentinischer Staatsangehöriger, in Kloten. Erstellung von Wohnbauten als Generalunternehmer im In- und Ausland.

Bern - Berne - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

14. Mai 1973. Klimatechnik.
Saeo, Schmid & Aebi, in Riggisberg. Ulrich Schmid, von und in Riggisberg und Werner Aebi, von Heimiswil, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1973 begonnen hat. Planung, Verkauf, Montage und Service jeglicher Art von klimatechnischen Anlagen. Zelt.

22. Mai 1973.

Terrassenhäuser Sandbühl AG, in Kehrsatz. Erstellung von Terrassenhäusern (SHAB Nr. 115 vom 21.5.1970, S. 1159). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Mai 1972 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Verwaltung der zehn Terrassenhäuser im Sandbühl, Gemeinde Kehrsatz. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus mindestens drei Mitgliedern; ihm gehören an: Urs Mumenthaler, von Langenthal, in Kehrsatz, Präsident (neu); Kathrin Berchtold, geb. Böhi, von Solothurn, in Kehrsatz, Vizepräsidentin (neu); Peter Grütznier, Besitzer (bisher Präsident); seine Einzelunterschrift ist erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Der bisherige Vizepräsident Robert Berger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Eichenrain 41 (beim Präsidenten).

Bureau Bern

21. Mai 1973. Restaurant.

A. Born, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Born, von Thunstein, in Bern. Betrieb des Restaurants «Nydeggestube». Gerechtigkeitsgasse 16.

22. Mai 1973.

Handwerker-Baugenossenschaft Liebefeld, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 282 vom 1.12.1960, S. 3439). Die Generalversammlung vom 23. Juni 1972 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

22. Mai 1973.

Spar- & Leihkasse in Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 109). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Emil Wickli, von Krummenau, in Bern.

22. Mai 1973.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Zollikofen und Umgebung, in Zollikofen (SHAB Nr. 305 vom 30.12.1958, S. 3539). Fritz Wittwer, Präsident; Armin Jost, Vizepräsident, und Armin Balzi, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zeichnungsberechtigte sind nun: Hans Meister, von Sumiswald, in Zollikofen, Präsident (neu); Hans Riedwyl, von Kehr- sätz, in Zollikofen, Vizepräsident (neu); Fritz Marthaler, von Bern, in Zollikofen, Sekretär (neu). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

22. Mai 1973. Getränke usw.

Streun AG, in Bern, Handel mit Getränken usw. (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1972, S. 3305). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Schönbühl, Gemeinde Urtenen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1418), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

22. Mai 1973. Uhren und Bijouterien.

Rösch & Co., in Bern, Handel mit sowie Reparaturen von Uhren und Bijouterien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1965, S. 3799). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sacheinlagevertrag vom 12. April 1973 werden von der neuen «Rösch & Co. AG», in Bern, übernommen.

22. Mai 1973. Uhren, Bijouterien usw.

Rösch & Co. AG, in Bern, Mit Statuten vom 12. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Uhren, Bijouterien und Silberwaren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt die Kollektivgesellschaft «Rösch & Co.», in Bern, mit Aktiven von Fr. 1 600 334,60 und Passiven von Fr. 1 27 259,25 gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sacheinlagevertrag vom 12. April 1973. Vom Uebnahmepreis von Fr. 1 473 075,35 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 1 373 075,35 gutgeschrieben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Rösch, von Ersigen, in Muri bei Bern, Präsident; Frieda Rösch-Triebold, von Ersigen, in Muri bei Bern; Elfriede Erika Oppliger-Rösch, von Röttenbach i. E., in Konolfingen; Madlen Rösch-Oppliger, von Ersigen, in Muri bei Bern. Hans Rudolf Rösch führt Einzelunterschrift; Frieda Rösch-Triebold, Elfriede Erika Oppliger-Rösch und Madlen Rösch-Oppliger zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Marktasse 50.

22. Mai 1973.

Biermann und Barbe AG, Ingenieur- und Planungsbüro, in Bern. Mit Statuten vom 28. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines oder mehrerer Ingenieur- und Planungsbüros und die damit zusammenhängende Ausführung von Aufträgen für Grundlagenermittlung, Planung, Projektierung, Bauleitung, Abnahme und Ueberwachung von Anlagen und Bauten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaus, der Raum-, Erholungs- und Umweltpflege, der Verkehrstechnik und des Projekt-Managements; technische und wirtschaftliche Beratung sowie Forschung und dergleichen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-Louis Biermann, von Lausanne, in Le Mont-sur-Lausanne, Präsident; Gérard Junker, von Rapperswil BE und Lausanne, in Lausanne; Hans B. Barbe, von Neuenburg und Zürich, in Gockhausen, Gemeinde Dübendorf, Vizepräsident; Hans U. Scherrer, von Schaffhausen, in Uerikon, Gemeinde Stäfa. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Thunstrasse Nr. 99.

22. Mai 1973. Immobilien.

Rastabau AG, in Bern. Mit Statuten vom 26. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Immobiliengeschäftes für Vermittlung, Erwerb, Ueberbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung, Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte. Beteiligungen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Peter Guggen, von Ins, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident; Hans Rudolf Knöpfel, von Hundwil, in Bern, Vizepräsident; Anton Huwiler, von Luzern, in Bolligen, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Aegerterstrasse 55.

22. Mai 1973.

Hensen, Gymnasium & Konservatorium, in Bern. Inhaberin der Firma ist Marliese Hensen, von Schocherswil TG, in Bern. Einzelunterschrift ist erteilt an Gotthard Hensen, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Betrieb einer allgemeinen Privatschule auf Gymnasialstufe und Erteilung von allgemeinem Musikunterricht auf gehobener Stufe. Mattenhofstrasse 34.

Bureau Biel

22. Mai 1973.

Chronos Holding S.A., à Bienne (FOSC du 20. 7. 1972, N° 168, p. 1922). L'administrateur Henry Favre est décédé. A été nommé nouveau membre du conseil d'administration Jack W. Heuer, de Brugg, à Berne, sans signature.

22. Mai 1973.

Ad. R. Fahrni-Lenz, dipl. Bücherexperte, in Biel (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1955, S. 627). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. Mai 1973. Treuhänder.

Bruno Steffen & Co., in Biel, Betrieb eines Treuhand-, Revisions- und Buchhaltungsbüros, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1966, S. 3221). Die Firma erteilt Einzelprokura an Heinz Maurer, von Wälperswil, in Täuffelen.

22. Mai 1973. Strickwaren.

Ruth Gerber, in Biel, Strickwarengeschäft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1943, S. 1591). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. Mai 1973. Machines.

Posalux S.A., à Bienne, fabrication et commerce de machines et d'outillages de précision (FOSC du 19. 12. 1972, N° 298, p. 3248). A été nommé nouveau membre du conseil d'administration Albert Waldmeyer, de Möhlin AG, à Bienne; il signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président du conseil.

Bureau Burgdorf

21. Mai 1973.

E. Tellenbach, Nachfolger Chr. Baumgartner, in Burgdorf, Handel mit Mineralölen und chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1965, S. 2099). Die Firma wird geändert in **Chr. Baumgartner**. Neues Geschäftsdomicil: Nasse 4 a.

21. Mai 1973.

Spar- & Leihkasse Kirchberg, in Kirchberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 315). Christian Hofer ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Vizepräsident des VR ist Jakob Werthmüller; er zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder des VR (ohne Zeichnungsberechtigung) sind Hans Althaus, von Lauperswil, in Kernried, und Heinz Zimmerli, von Unterefelden, in Rüttligen, Gemeinde Rüttligen-Alchenflüh. Hansrudolf Messerli, bisher Verwalter, ist nun Direktor; er zeichnet weiter kollektiv zu zweien.

22. Mai 1973. Restaurant.

Franz Schüpbach, in Ersigen. Inhaber der Firma ist Franz Schüpbach, von Michel, in Ersigen. Betrieb des Restaurants «Kreuz».

Bureau de Delémont

22. mai 1973.

Villaplan, Erard et Cie, à Courroux. Germain Erard, de Montfauvergier, à Courroux, et Kouider Mekhrif, de nationalité algérienne, à Delémont, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973. La société est engagée par la signature collective à deux des deux associés. Construction de maisons familiales. Rue Préjures 14.

Bureau Frutigen

22. Mai 1973. Milchprodukte.

H. Ryter-Minder, in Aeschi b. Spiez, Milch und Milchprodukte (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1951, S. 1962). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Interlaken

22. Mai 1973.

Kur- und Verkehrsverein Beatenberg, offizielles Verkehrsbüro Beatenberg, in Beatenberg, Führung und Förderung der Verkehrsinteressen, Verein (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1966, S. 1683). Aus dem Vorstand sind der Präsident Hans Zahler, der Kassier Hans Dauwalder und der Sekretär René Schneider, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: Bernhard Schmocker, von Ringenberg, in Beatenberg, als Präsident; Walter Ringenberg, von Leissigen, in Beatenberg, als Kassier; und Emanuel Gyger, von Adelboden, in Beatenberg, als Sekretär. Präsident, Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

22. Mai 1973. Restaurant, Transporte.

Peter Michel, in Meiringen, Betrieb des Restaurants «Brauerei», Stein (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1970, S. 2356). Die Firma führt ihrer Geschäftsnatur bei: Transport von Sachen mit Motorfahrzeugen.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 mai 1973.

David Chauffages S.à r. l. aux Pommernats, société à responsabilité limitée dissoute (FOSC du 19. 10. 1970, N° 244, p. 2356). Par jugement du 30 avril 1973 le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes a déclaré la société en état de faillite.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. April 1973.

Thermolackierwerk Waltenspühl AG, in Gettnau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. November 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Thermolackierwerkes. Die Gesellschaft kann auch Patente und Lizenzen erwerben und verwerten. Grundstücke erwerben oder sich an solchen beteiligen und alle mit dem Thermolackierwerk zusammenhängenden Geschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an Aktionäre erfolgt durch eingeschriebenen Brief, die Publikationen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Waltenspühl, 1916, von Muri AG, in Obfelden, Präsident; Ernst Waltenspühl, 1941, von Muri AG, in Obfelden, Mitglied. Sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomicil: Hofmatt.

15. Mai 1973.

Darlehenskasse Pfaffnau, in Pfaffnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 27. 5. 1964, S. 1651). Vinzenz Studer, Präsident, und Rösli Vinzenz, Vizepräsidentin, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Büttiker, von und in Pfaffnau, ist neu Vizepräsident; Josef Hunkeler (bisher Aktuar) ist nun Präsident, und Bruno Blum, von und in Pfaffnau (bisher Mitglied), ist nun Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Mai 1973. Elektrische Maschinen usw.

Fema AG Kriens (Fema S.A. Kriens), in Kriens, elektrische Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 490). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Mai 1973 wurde unter gleichzeitiger Änderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 300 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte mit Fr. 100 000 in bar und mit Fr. 100 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 300 000 ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500.

22. Mai 1973.

Aktiengesellschaft für SPF-Tiere, Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2276). Rudolf Steffen ist durch Tod, Franz Sidler und Rudolf Egli nach Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift wurde gewählt: Hans-Jakob Hauser, von Häggenschwil, in Grethenbach.

22. Mai 1973.

Raimeck Immobilien A.G., in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2271). Dr. Ernst H. Egli und Eugen Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Mathys bleibt einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Bruggmatt (bei E. Meyer).

22. Mai 1973. Viehhändler.

Meinrad Wolfelsberg, in Hochdorf, Viehhändler (SHAB Nr. 70 vom 27. 3. 1951, S. 739). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Schwyz - Schwytz - Svitto

22. Mai 1973.

Josef Peduzzi, Gipsergeschäft, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1970, S. 563). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen: Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sacheinlagevertrag vom 26. April 1973 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Josef Peduzzi AG», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, übernommen.

22. Mai 1973. Gipser- und Stuckarbeiten usw.

Josef Peduzzi AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Gipser- und Stuckarbeiten. Innen- und Aussenrenovationen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. April 1973 und Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1972 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzel-firma «Josef Peduzzi, Gipsergeschäft», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, wobei die Aktiven Fr. 603 005,20 und die Passiven Fr. 458 853,90 betragen. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 144 151,30, wovon Fr. 144 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 6000 werden bar liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Josef Peduzzi, Präsident, und Rosa Peduzzi-Marti, beide von Verdabbio GR, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domicil: Rain 30.

22. Mai 1973. Radio, Television, Schallplatten.

Karl Meier, in Einsiedeln, Handel mit Radio, Television, Schallplatten usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1964, S. 1940). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sacheinlagevertrag vom 26. April 1973 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Radio Television Karl Meier AG», in Einsiedeln, übernommen.

22. Mai 1973.

Radio Television Karl Meier AG, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Radios, Television, Schallplatten, Musikinstrumenten und branchenverwandten Artikeln, sowie die Führung einer Werkstatt für Radios, Television und Musikanlagen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. April 1973 und Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1972 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzel-firma «Karl Meier», in Einsiedeln, wobei die Aktiven Fr. 155 792,45 und die Passiven Fr. 5792,45 betragen. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 150 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Karl Meier, von Oberägeri ZG, in Einsiedeln, an. Domicil: Hauptstrasse 8.

22. Mai 1973.

Karl Meier Antennen AG, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb, die Installation und den Ausbau von Antennenanlagen, insbesondere der Gemeinschaftsantenne Brunnern, in Einsiedeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. April 1973 von Karl Meier, Einsiedeln, die bisher von ihm betriebene Anlage der Gemeinschaftsantenne Brunnern, in Einsiedeln, zum Uebnahmepreis von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Karl Meier, Präsident, und Gertrud Josefine Meier-Stössel, beide von Oberägeri, in Einsiedeln. Domicil: Hauptstrasse 8.

Glarus - Glaris - Glarona

21. Mai 1973. Tiefbau.

Ernst Stucki AG, in Näfels. Mit Statuten vom 19. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Tief- und Strassenbauunternehmung, insbesondere Weiterführung der bisherigen, nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Ernst Stucki» in Näfels, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Firmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Mai 1973 und Uebnahmebilanz per 1. Januar 1973 übernimmt die Gesellschaft von der bisher nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Ernst Stucki», in Näfels, sämtliche Aktiven und Passiven und zwar Aktiven (Kassa, Bankguthaben, Debitoren, Immobilien, Werkzeuge, Maschinen, Fahrzeuge, Büromaschinen und Büroeinrichtung) Fr. 583 152 und Passiven (Kreditoren, Darlehen, Hypotheken, Delkrede, Rückstellung, Garantien, Transitorische Passiven) Fr. 488 152 zum Uebnahmepreis von Fr. 95 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 5000 sind durch Bareinzahlung liberiert worden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Ernst Stucki-Ellenberger, von Oberurnen, in Näfels, als Präsident, er zeichnet einzeln; ferner ohne Zeichnungsberechtigung: Karl Gallati-Beck, von und in Näfels. Einzelprokura wurde erteilt an Magdalena Stucki-Ellenberger, von Oberurnen, in Näfels. Geschäftsdomicil: Läuferberg (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

22. Mai 1973.

Financière d'Entreprises AG (Financière d'Entreprises SA) (Financial Enterprises Corporation Limited), in Glarus, in erster Linie Finanzierung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 947). Edwin Hollenstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Wiget, von Lauerz SZ, in Zürich, er zeichnet einzeln.

22. Mai 1973. Vermögenswerte.

Weronesa A.G., in Glarus, Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 242). Anton Mannhart, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirnach TG, in Glarus, er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun beim einzigen Verwaltungsrat, i.e. iur. Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

22. Mai 1973. Haushaltsartikel usw.

Heiner Schärer, in Näfels, Handel und Fabrikation von Haushaltsartikeln usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 552). Die Geschäftsnatur wurde wie folgt geändert: Handel und Fabrikation von Haushaltsartikeln, Import und Export, An- und Verkauf von Liegenschaften, Vermittlungen von Liegenschaften, Vermietungen, Erstellung von Wohn- und Ferienhäusern, sowie Beratungen jeglicher Art.

22. Mai 1973. Vermögenswerte.

Interlit A.G., in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2979). Jeannette B. Turnherr, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Thalwil, und Dr. Peter Hafter, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küssnacht ZH.

Freiburg — Fribourg — Fribourg

Bureau de Fribourg

22 mai 1973.
FCS Financial Consulting Services Fribourg S.A., à Fribourg, fournit des services administratifs et financiers, etc. (FOSC du 30.8.1972, No 203, p. 2287). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 mai 1973, la société a modifié sa raison sociale en celle de **FCS International S.A. Financial Consulting Services**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

22 mai 1973. Protection des surfaces.

Textured Coatings AG (Textured Coatings SA) (Textured Coatings Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la production, le commerce et le développement de la vente et de l'utilisation de certains groupes de substances servant à protéger les surfaces internes et externes de constructions contre les influences atmosphériques ainsi qu'à les isoler (textured coatings); la production, le commerce et le développement de la vente et de l'utilisation d'autres produits de tout genre se rapportant au même domaine; l'exploitation et la vente de procédés de production et d'utilisation tels que brevets, licences et know-how dans le domaine de la chimie des constructions et de l'industrie du bâtiment; la réalisation d'affaires commerciales pouvant se situer également en dehors du domaine des constructions. Le capital social est de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications aux actionnaires se font par télégramme ou lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de cinq membres. Dr Hans W. Kopp, de Lucerne et Niederörs, à Zumikon ZH, est administrateur unique avec signature individuelle. Frédéric Horn, de Suede, à Morlon FR, est directeur général avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Frederick Harold Wehrli, de nationalité britannique, à Padham/Angleterre, et Brian Edward Rasche, de nationalité britannique, à Skipton, Yorkshire (Angleterre). Domicile: Beaumont 18, dans ses propres locaux.

22 mai 1973. Participations.

Universal Equity Fribourg S.A., à Fribourg, participation (FOSC du 1.11.1971, No 255, p. 2649). L'administrateur Max Beutler a démissionné; sa signature est radiée. Walter Hayoz, d'Ueberstorf, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

22 mai 1973. Activités industrielles.

Proviner S.A., à Fribourg, activités industrielles et commerciales, etc. (FOSC du 29.9.1972, No 229, p. 2529). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 mai 1973, la société a adopté un nouveau but qui est le suivant: toutes activités industrielles et commerciales sur le plan international; négocier des droits de propriété industrielle et intellectuelle; fournir à des tiers des services techniques et administratifs, vendre ou acquérir toutes matières premières ou produits de consommation; effectuer des prêts sur consignation de ceux-ci; négocier des options sur opérations mobilières à terme ou immobilières. La société n'exercera dans le canton de Fribourg aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Anita Gaimard-Guzzoni, président, a démissionné; sa signature est radiée. Percy Gaimard, administrateur et secrétaire (inscrit) devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

22 mai 1973. Immeubles.

Pisag S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 9.10.1972, No 237, p. 2613). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mai 1973, la société a modifié sa raison sociale qui est dorénavant: **Resort Accommodation Services S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

22 mai 1973. Terrassements.

Paul Mantel & Fils, à Belfaux, entreprise de terrassements, maçonnerie, béton armé, société en nom collectif (FOSC du 8.6.1965, No 130, p. 1392). Jean Mantel de et à Belfaux, est entré dès le 1^{er} avril 1973 dans la société comme associé en remplacement de son père Paul Mantel décédé. La société continue sous la raison sociale **Les Fils de Paul Mantel**.

22 mai 1973. Appareil de ménage.

Imex KG Rösinger & Cie, à Villars-sur-Glâne, importation, exportation d'appareils de ménage, etc., société en commandite (FOSC du 8.6.1971, No 130, p. 1397). La société a modifié sa raison sociale qui sera dorénavant **Interfinanz Kommanditgesellschaft für Kapitalanlagen Rösinger & Co.** Nouveaux buts: planification, administration et gestion de capitaux; participations. Herbert Michael Rösinger n'est plus associé indéfiniment responsable; il devient associé commanditaire avec une commandite de fr. 500. A été nommée associée indéfiniment responsable: Elisabeth Rösinger, de Langnau BE, à Villars-sur-Glâne. L'associée commanditaire et fondée de pouvoir Ilona Rösinger s'est retirée de la société dès le 23 mars 1973; sa commandite de fr. 500 est éteinte et sa signature radiée. Hans Ulrich Rösinger, d'Allemagne, à Villars-sur-Glâne, est entré dans la société comme associé commanditaire avec une commandite de fr. 500. La société est engagée par la signature individuelle de l'associée indéfiniment responsable et de l'associé commanditaire Herbert-Michael Rösinger.

22 mai 1973. Transport.

Jean-Marc Vaucher, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean-Marc Vaucher, de Vauderens, à Fribourg. Transports de choses. Charmettes 1.

22 mai 1973. Peinture.

Georges Clément, à Fribourg. Le chef de la maison est Georges Clément d'Ependes, à Fribourg, entreprise de peinture, plâtrerie. Ruelle des maçons 196.

22 mai 1973. Automobiles.

Blue Iris Racing Cars, à Fribourg, acquisition, vente, location d'automobiles de rallye et de course, etc. (FOSC du 5.5.1972, No 105, p. 1153). Nouveau domicile: rue St-Pierre 26, c/o Pierre Burri, notaire.

22 mai 1973.

Imprimerie André Bersier, à Fribourg (FOSC du 28.7.1945, No 174, p. 1812). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

22 mai 1973.

Société de laiterie de Cottens, à Cottens, société coopérative (FOSC du 7.3.1968, No 56, p. 494). Firmin Yerly, président et Georges Magnin, vice-président ont démissionné; leurs signatures sont radiées. André Yerly, de La Roche, à Cottens, a été nommé président et Jean Stocker, de Triengen, à Cottens, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

22 mai 1973.

Société de laiterie de Corpataux-Magnedens, à Corpataux, société coopérative (FOSC du 11.11.1964, No 263, p. 3400). Le secrétaire Raymond Salin est décédé, sa signature est radiée. A été nommé secrétaire: André Zay, de et à Corpataux. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

22 mai 1973.

Syndicat d'élevage de la race tachetée noire de Praroman, à Praroman, société coopérative (FOSC du 20.1.1969, No 15, p. 132). Jean-Joseph Eggertswyler, secrétaire-caissier a démissionné; sa signature est radiée. Anselme Brodard, de La Roche, à Bonnefontaine, a été nommé secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

22 mai 1973. Participations.

Pinnock-Fridor S.A., à Fribourg, acquisition, administration de participations, etc. (FOSC du 22.5.1964, No 115, p. 1595). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée cette raison sociale est radiée.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

22 mai 1973.

Montymar A.G. (Montymar S.A.) (Montymar Ltd.), in Bödingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 19. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung und Ueberbauung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen, Zeichnungen, Bausätze sowie andere immaterielle Werte übernehmen, erwerben, auswerten, veräussern und vergeben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000 voll liberrt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, oder durch Publikation im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Wigger, von Wauwil, in Bödingen, Präsident; Anton Georg Stiffler, von Davos, in Bern, Vizepräsident; Ruth Stiffler, von Davos, in Bern, Sekretärin; Hildegard Wigger, von Wauwil, in Bödingen, Mitglied. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift zu zweien, der Mitglieder des Verwaltungsrates: Domicil: c/o Witrag A.G., Bachtela, Bödingen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Beitlach

22 mai 1973.

Moser & Wenger, Aktiengesellschaft für Kunststoff-Verarbeitung, in Grenchen, Verarbeitung und Fabrikation von Kunststoffen und Kunststoffzerzeugnissen (SHAB Nr. 82 vom 10.4.1961, S. 990). Die Prokura des Max van Doornick ist erloschen. An Pierre-André Grünwald, von St. Stephan BE, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

22 mai 1973. Mech., elektr. und elektronische Apparate usw.

Bivlar SA, in Grenchen, Forschung, Fabrikation und Verkauf von mechanischen, elektrischen und elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1971). Die Unterschrift des Direktors Pierre Chappuis ist erloschen. Jürg Jenni, von Ifflwil BE, in Nidau, wurde zum Direktor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22 mai 1973.

Grands Magasins Innovation Granges S.A., in Grenchen, Betrieb eines Kaufhauses (SHAB Nr. 270 vom 18.11.1969, S. 2657). Die Unterschriftsberechtigung von Max Arnold ist erloschen.

Bureau Kriegstetten

22 mai 1973.

Hans Stucki, Confiserie-Tca-Room, in Derendingen (SHAB Nr. 246 vom 20.10.1967, S. 3488). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

22 mai 1973.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 108 vom 10.5.1973, S. 1357). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Samuel Schweizer wohnt nun in Breganzona.

21 mai 1973. Baumaschinen usw.

Franz Strümmann A.-G., in Olten, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 159 vom 17.12.1972, S. 1817). Alfred Widmer ist Vizedirektor, er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

21 mai 1973.

Ageba AG für Bauen und Planen, in Olten (SHAB Nr. 15 vom 19.1.1972, S. 156). Präsident Albert Herz, Vizepräsident Heinz Messmer und Direktor Rudolf Lüthy sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hedwig Lüthy, von Lützelflüh, in Olten, wurde zum einzigen Mitglied der Verwaltung gewählt; sie führt Einzelunterschrift. Neues Domicil: Ringstrasse Nr. 30.

Bureau Stadt Solothurn

21 mai 1973.

Solothurner Kantonalbank (Banque cantonale de Soleure) (Banca cantonale di Soletta) (Soleure Cantonal Bank), in Solothurn, Staatsinstitut (SHAB Nr. 8 vom 11.1.1973, S. 78). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt Franz Misteli (bisher Prokurist) und Bruno Küng, von Geltwil AG, in Biberist.

21 mai 1973. Funktaxibetrieb.
Rebert & Co., vormals L. Marti, in Solothurn, Funktaxibetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 12.12.1972, S. 3183). Der Gesellschafter Richard Habicher wohnt nun in Luterbach.

21 mai 1973. Möbel, Teppiche.

Wagner-Teuscher A.-G., in Solothurn, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB Nr. 109 vom 11.5.1973, S. 1368). Neues Domicil: Römerstrasse 4, beim Verwaltungsratspräsidenten Ernst Wagner.

22 mai 1973. Strassenbau, Tiefbau usw.

Astrada A.G., in Solothurn, Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 155 vom 5.7.1972, S. 1775). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Edgar Brunner, von und in Baden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

Berichtigungen.

Hofmann & Boschung AG, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 1.5.1973, S. 1223). Der Prokurist Walter Erhart ist von Reiden (nicht Riehen), in Birsfelden.

Bratank AG, in Basel, Binnenschifffahrt usw. (SHAB Nr. 120 vom 24.5.1973, S. 1509). Der Verwaltungsratspräsident Kurt Girard wohnt nun in Rheinfelden (nicht in Birsfelden, wie irrtümlich publiziert).

18 mai 1973.

Portner, Kleinföbel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bruno Portner, von Inwil, in Basel. Handel mit Kleinföbeln. Haltengstrasse 10.

18 mai 1973. Apparate usw.

Var AG, in Basel, Apparate oder Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 23.10.1967, S. 3511). Neues Domicil: Im Surinam 55 (bei Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate).

18 mai 1973.

Café Vordermann, in Basel (SHAB Nr. 301 vom 28.12.1959, S. 3604). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18 mai 1973. Speditionen usw.

Natural AG, in Basel, Speditions- und Lagergeschäfte usw. (SHAB Nr. 192 vom 17.8.1972, S. 2179). Edward Henry Crowe, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oberwil BD.

18 mai 1973.

Fiduzaria Treuhald AG, in Basel (SHAB Nr. 276 vom 23.11.1972, S. 3023). Neues Domicil: Burgfelderstrasse 24.

18 mai 1973.

Leasing- & Handelsgesellschaft Mesmer AG, in Basel (SHAB Nr. 56 vom 9.3.1971, S. 553). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Mesmer, Präsident. Unterschrift erloschen. Neues Domicil: Burgfelderstrasse 24 (bei Fiduzaria Treuhald AG).

18 mai 1973. Musik- und Warenautomaten usw.

Novomat AG, in Basel, Musik- und Warenautomaten usw. (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1970, S. 174). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1973, S. 1420). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöst.

18 mai 1973.

Neska Schifffahrts AG (Société de Navigation Neska SA) (Neska Shipping Association Ltd), in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1972, S. 459). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Felix Emmanuel Iselin, von und in Basel. Dr. Marinus van den Bos, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident einzeln. Ernst Lanz, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Dr. Walter Friedrich Hediger, bisher Prokurist, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Prokura erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Suter, von Brittnau, in Thervil.

18 mai 1973.

«Procuration-Management AG, in Basel, Holdingfunktionen usw. (SHAB Nr. 171 vom 24.7.1972, S. 1960). Auflösung durch Generalversammlung vom 14. Mai 1973. Firma nun: **«Procuration-Management AG in Liq.** Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Dr. Emanuel Grüniger, Verwaltungsratspräsident, und Walter Bossert, Verwaltungsratsmitglied. Unterschriften als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsmitglied erloschen.

18 mai 1973.

R. Krattiger, Bauchemie, in Basel (SHAB Nr. 210 vom 9.9.1970, S. 2044). Firma nun: **R. Krattiger, Isolier- & Bautechnik**. Neues Domicil: Güterstrasse 144.

18 mai 1973.

Investitions-Trust Basel AG, in Basel. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1973, S. 1238). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Hans Christian Beltermann, deutscher Staatsangehöriger, in Gstaad. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jost Krippendorff, von Aarau, in Bern. Alexis von Goldschmidt-Rothschild, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

18 mai 1973. Elektrotechn. Stark- u. Schwachstrominstallationen. **Ernst Selmoni AG**, in Basel, elektrotechnische Stark- und Schwachstrom-Installationen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23.2.1973, S. 519). Prokura Rolf Schaub erloschen.

18 mai 1973. Optik, Elektronik.

Mitralux International AG, in Basel, technische Produkte auf dem Gebiet der Optik und Elektronik usw. (SHAB Nr. 115 vom 18.5.1973, S. 1450). Prokura Bernard Haymoz erloschen.

18 mai 1973.

Kuoni-Inter-Transport AG (Kuoni-Inter-Transport SA) (Kuoni-Inter-Transport Ltd), in Basel, Gundeldingerstrasse 432, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 17. Mai 1973. Zweck: Durchführung internationaler Waren-Transporte und internationaler Speditionen sowie Zollabfertigungen, zudem alle bei internationalen Waren-Transporten und Speditionen anfallenden Geschäfte und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberrt, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hermann Kuoni, von Chur und Jenins, in Küssnacht, Präsident; Emil Ley, von Rothenfluh, in Genf, Vizepräsident, und Willi Grieder, von Rüscheng und Basel, in Basel, Delegierter und zugleich Direktor, alle mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien: Helmut Jöhri, von Cazis, in Oberrieden, und Jean Heimo, von Fribourg, in Zürich.

18 mai 1973. Beteiligungen.

Trelac AG (Trelac SA) (Trelac Ltd), in Basel, Engelsegasse 11 (bei Experta Treuhald AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 17. Mai 1973. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen. Sie kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, Präsident, und Thomas Bannwart, von Entlebuch, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

21 mai 1973. Papierwaren.

Ch. Kipfer & Co., in Basel, Papierwaren usw. (SHAB Nr. 303 vom 30.12.1964, S. 3907). Aus der Kollektivgesellschaft ist Jeanne Kipfer-van Kamen ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich daher aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Charles, vollständig Charles J. Kipfer-van Kamen im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Ch. J. Kipfer**.

21 mai 1973. Immobilien.

Neubad AG, in Basel, Bauterrain usw. (SHAB Nr. 145 vom 25.6.1954, S. 1655). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Meyer, Präsident. Unterschrift erloschen. Hermine Meyer-Pirkebner, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Friedrich Meyer, von Basel und Eptingen, in Basel, und Christoph Meyer, von Basel und Eptingen, in Basel. Neues Domicil: Neubadstrasse 87 (bei Hermine Meyer-Pirkebner).

21 mai 1973. Weine.

Vinea-Compagnie SA, in Basel, Weine usw. (SHAB Nr. 48 vom 27.2.1973, S. 548). Prokura zu zweien neu: Hans Camposi, von und in Basel, und Jeremias Weibel, von Basel und Versam, in Basel. Neues Domicil: Klingentalstrasse 25.

21 mai 1973. Restaurant.

C. Ochsner, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Cölestin Ochsner-Hersche, von Einsiedeln, in Basel, Wirtschaftsbetrieb, Kornhausgasse 12.

21 mai 1973.

Shell-Service-Station Horburg, Antonio Bergamin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Antonio Bergamin-Carnio, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Betrieb einer Shell-Service-Station. Horburgstrasse 83.

21 mai 1973.

Kurt Grüniger, Altsen und Altmalle, bisher in Basel (SHAB Nr. 248 vom 22.10.1968, S. 2278). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Riehen, Burgstrasse 124 (bei Kurt Götz), verlegt. Der Inhaber, Kurt Grüniger-Rieseberg, wohnt nun in Aesch BL.

21 mai 1973.

Express-Kredit AG, in Basel. Kleinkredite usw. (SHAB Nr. 187 vom 11.8.1972, S. 2127). Rudolf Werner Kilchherr, Direktor, wohnt nun in Itingen.

21. Mai 1973. Büroorganisation. **Wepiba Werner Pilat**, in Basel, Büroorganisationsmittel (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1566). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Mai 1973. **Metro-Texi, A. Ingold**, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1398). Neues Domizil: Zürcherstrasse 35.

21. Mai 1973. Papierrollen. **Paproll GmbH**, in Basel, Papierrollen usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1956, S. 2559). Neues Domizil: Blauenstrasse 21.

21. Mai 1973. Altmittel. **Schmoll AG**, in Basel, Altmittel usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 244). Prokura Werner Hofmann erloschen.

21. Mai 1973. **Alfred Meyer, Optiker**, in Basel (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1942, S. 299). Die Einzelfirma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Alfred Meyer, Optiker, Inh. A. und H. Meyers», in Basel, erloschen.

21. Mai 1973. **Alfred Meyer, Optiker, Inh. A. und H. Meyer**, in Basel. Alfred Meyer-Böswald, von und in Basel, und Hedwig Meyer, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 begonnen hat. Uebnahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Meyer, Optiker», in Biel. Optikergeschäft. Spalenring 154.

21. Mai 1973. **Radio Iseli AG, Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 244 vom 10. 10. 1972, S. 2693), mit Hauptsitz in Zürich. Albert Brennwald, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Zürich.

21. Mai 1973. **Drogerie Grob**, in Basel (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2417). Der Inhaber, Jean-Yves Grob-Franz, wohnt nun in Schönenbuch.

21. Mai 1973. **Johann Lanz, Transporte**, in Basel (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2726). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Mai 1973. **Atelier Fritz Bühler AG**, in Basel, grafisches Atelier usw. (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2120). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. Dezember 1972. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

21. Mai 1973. Inkasso. **Gentra-Merchandise Trading Ltd.**, in Basel. Inkassogeschäfte usw. (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1068). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. März 1973. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

21. Mai 1973. Beteiligung. **Oetavia AG**, in Basel, Beteiligung (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1966, S. 1944). Auflösung durch Generalversammlung vom 1. März 1973. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

21. Mai 1973. Vermögenswerte. **Homer AG**, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 661). Auflösung durch Generalversammlung vom 20. Dezember 1972. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

21. Mai 1973. Vermögenswerte usw. **Bina AG**, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1956, S. 2208). In der Generalversammlung vom 14. November 1972 wurde auf Grund des Vertrages vom 9. November 1972 die Fusion mit der «Zentra-Ver AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Zentra-Ver AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Bina AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. August 1972. Die «Bina AG» ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem sämtliche Gläubiger befriedigt worden sind oder der Fusion zugestimmt haben, wurde die Löschung angemeldet. Diese kann nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

21. Mai 1973. Kühlanlagen usw. **Hans Ekiner AG Basel**, in Basel, Kühlanlagen usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 894). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. März 1973. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

21. Mai 1973. Gummi- und Plastikwaren. **Ceag AG**, in Basel, Gummi- und Plastikwaren usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1963, S. 2412). Auflösung durch Generalversammlung vom 17. Januar 1973. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

Schaffhausen – Schaffhouse – Schiaffusa

21. Mai 1973. Glas. **Rob. Lang & Co.**, in Schaffhausen, Glaserei, Glasschleiferei und Handel mit Glas (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 13). Die Kommanditär-Prokuristin Franziska Lang hat sich verheiratet, heisst jetzt Franziska Amstad-Lang und ist Bürgerin von Beckenried NW.

Appenzel A.-Rh. – Appenzel Rh. ext. – Appenzello est.

18. Mai 1973. Textilien. **Signer & Co.**, in Herisau, Mercerisation, Bleicherei, Appretur usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1948, S. 3555). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Kommanditgesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Signer & Co. AG Herisau», in Herisau, übernommen.

18. Mai 1973. Textilien. **Signer & Co. AG Herisau**, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Veredlung von Textilien jeglicher Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1973 Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Signer & Co.», in Herisau, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sacheinlagevertrag vom 18. Mai 1973, wonach die Aktiven (Immobilien, Kassa, Postcheck, Banken, Wertschriften, Guthaben, Warenvorräte, Mobilien, Maschinen usw.) Fr. 4 220 284.80 und die Passiven Fr. 996 231.65 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 3 224 053.15 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden 200 Namenaktien zu Fr. 5000 ausgegeben und der Rest von Fr. 2 224 053.15 wird auf ein Darlehenskonto gutgeschrieben. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Signer jun., von und in Herisau, als Präsident; Jakob Signer-Wetter, von und in Herisau, und Robert Signer-Schmid, von Herisau, in Waldstatt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Friedrich Schassberger, deutscher Staatsangehöriger, in Herisau. Domizil: Hölzli 1264.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. Mai 1973. Kapitalanlagen. **Hoptrading G.m.b.H.**, bisher in St. Gallen, Handel mit Hopfen und Hopfenextrakt aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2970). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 16. Mai 1973 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Wittenbach SG verlegt. Die Firma lautet neu: **Hopinvest G.m.b.H.** Zweck ist nun: Anlage von Kapital für eigene und fremde Rechnung. Sie kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Bruggwaldpark 23, bei A. Buschor (Postkreis St. Gallen).

18. Mai 1973. Hopfen usw.

Hoptrading AG (Hoptrading SA) (Hoptrading Ltd.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Mai 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Alle Arten von Hopfen, Hopfenpulver, Hopfenextrakte, sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen; Patente, Handelsmarken und technische industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten und sich an anderen Unternehmen zu beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Darauf sind insgesamt Fr. 20 000 einbezahlt, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Arthur Buschor, von Altstätten SG, in Wittenbach SG. Geschäftsdomizil: St. Jakobsstrasse 87 (eigenes Büro).

21. Mai 1973. **BORFAG Gesellschaft für Präzisions-Bohrbohrsen und -Fräserdorne AG**, bisher in Hünenberg ZG (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1966, S. 3894). An der Generalversammlung vom 25. April 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Altstätten SG verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 21. Oktober 1966 geändert. Zweck: Vertrieb, Import und Export von Präzisionswerkzeugen und -normteilen, insbesondere von Präzisions-Bohrbohrsen und -Fräserdornen, Auswertung von gewerblichen Schutzrechten und Beteiligung an Unternehmen jeder Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied ist wie bisher Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann, von Hedingen ZH und Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industriestrasse.

21. Mai 1973. Apparate für Haushalte und Restaurants. **Practico AG**, in St. Gallen, Herstellung, Vertrieb und Montage von Apparaten für Haushalte und Restaurants usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1177). Neues Geschäftsdomizil: Marsstrasse 1.

21. Mai 1973. Normteile usw. **Förh AG**, in St. Gallen, Vertrieb von nach besonderer Technik hergestellten Normteilen usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1269). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reinhard Wachsmuth, deutscher Staatsangehöriger, in Rebstein, Geschäftsführer.

21. Mai 1973. Immobilien. **Auenpark AG**, bisher in Weite, Gemeinde Wartau, Erwerb, Verwaltung, Verkauf, Pachtung und Verpachtung sowie Ueberbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1729). An der Generalversammlung vom 16. Mai 1973 wurde die Statuten geändert und der Gesellschaftssitz nach Buchs SG verlegt. Rolf Federer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Leo Släger ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 29 (eigenes Büro).

21. Mai 1973. Speiditionen. **Crowe & Co. Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Buchs SG, Speiditions- und Kommissionsgeschäfte, mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2580). Der Verwaltungsratspräsident Eduard Henry Crowe wohnt nun in Oberwil BL.

21. Mai 1973. **Natascha-Franchise-System AG**, in St. Gallen. Organisation von Verkaufs- und Handelsbetrieben aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 111). Neues Geschäftsdomizil: Segantinstrasse 21.

21. Mai 1973. Stickereien usw. **Henry Ferber & Co.**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). Neues Geschäftsdomizil: Lessingstrasse 10.

21. Mai 1973. Elektrische und elektronische Geräte. **«Dimas» J. Diggelmann & Co.**, bisher in Zürich, Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 860). Diese Gesellschaft, welche am 23. März 1972 ins Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 860), hat den Sitz nach Wil SG verlegt. Gesellschafter sind wie bisher: Jürg Diggelmann, von Winterthur, und Peter Donatsch, von Zürich und Malans GR, beide nun in Wil SG. Geschäftsdomizil: Gallusstrasse 10.

21. Mai 1973. **Elektrizitätsversorgung Weite**, in Weite, Gde. Wartau, Genossenschaft (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 940). Fritz Gabathuler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Hans Zogg, von Wartau, in Weite, Gde. Wartau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1973. **Darlehenskasse Waldkirch**, in Waldkirch, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1965, S. 1422). Hans Huber, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Traugott Hungerbühler, von Sommeri TG, in Waldkirch, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Mai 1973. **Darlehenskasse Magdenau**, in Magdenau-Wolfertswil, Gemeinde Degersheim, Genossenschaft (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1971, S. 2807). Gallus Krucker-Stüdl, Präsident, und Albert Koller, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Anton Schubiger-Egger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und das bisherige Mitglied Albert Egli, von Alt St. Johann, in Wittenberg, Gde. Degersheim, nun Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt Josef Hungerbühler, von Sommeri TG, in Flawil, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Böhl.

21. Mai 1973. **Käsergenossenschaft Enge**, in Bernhardtzell, Gde. Waldkirch (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2775). Johann Edelmann, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Otto Edelmann, von Muelen, in Bernhardtzell, Gde. Waldkirch, Aktuar. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

21. Mai 1973. **Käsergenossenschaft Lenggenwil**, in Lenggenwil, Gde. Niederhelfenschwil (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1969, S. 1395). Josef Lehner, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Emil Wick, von Zuzwil SG, in Lenggenwil, Gde. Niederhelfenschwil, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Mai 1973. Hotel. **W. Schibli**, bisher in Quarten, Betrieb des Restaurants Maschgamm (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 33). Die Firma hat den Sitz nach Flum verlegt, wo der Firmainhaber Walter Schibli nun auch wohnt. Geschäftsnatur ist nun: Betrieb des Hotels Gamperdon.

21. Mai 1973. **Ritz-Haarecosmetics**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ernst Ritz, von Mogensberg, in St. Gallen. Handel mit haarcosmetischen Produkten. Ahornstrasse 37a.

21. Mai 1973. Futter. **Johann Dürr**, in Niederwil, Gde. Oberbüren, Handel mit Futterwaren (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1967, S. 320). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Mai 1973. **Frau Zimmermann-Sperandio**, Kolonialwaren, in Mels, Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1952, S. 2723). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. maggio 1973. Partecipazioni. **Partner Holding S.A.**, in Rovereto, partecipazioni (FUSC del 7. 5. 1973, N° 105, p. 1295). La procura di Enzo Carnio è estinta.

21. Mai 1973. Haushalt- und Kosmetikartikel. **Carisch & Mathis**, in Haldenstein, Haushalt und Kosmetikartikel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 158). Die Gesellschaft ist seit dem 1. 1. 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. Mai 1973. **Foto Studio Feuerstein & Co.**, in Scuol, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1305). Die Gesellschaft hat sich am 1. 1. 1972 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Jon Feuerstein, bisher Gesellschafter, ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär ist der bisherige Gesellschafter Domenic Feuerstein, mit einer Kommanite von Fr. 1000.

21. maggio 1973. Partecipazione, ecc. **Edorex A.G.**, in Davos. Nuova società con statuto del 17 maggio 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie ed fiduciarie: la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel Cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri: Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

21. Mai 1973. **Gesellschaft für Ferien und Management-Ausbildung**, in Chur. Neuer Verein gemäss Statuten vom 22. 7. 1972. Zweck: Organisation und Durchführung von Kaderkursen zugunsten der Mitgliederfirmen im Feriengebiet Graubünden, um die berufliche, wissenschaftliche und betriebswirtschaftliche Spezialausbildung des Kadets mit besonderer Berücksichtigung der modernen kooperativen Unternehmensführung; zudem das gleichzeitige Fördern der körperlichen, geistigen und kulturellen Belange des Kadets, der Geschäftskunden und deren Familienangehörigen. Die Mitglieder haben einen Jahresbeitrag von Fr. 100 zu entrichten. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Vorstandsmitglieder sind: Guido Caviezel, lic. iur., von Valendas, in Landquart, Gde. Igis, Präsident; Dr. Ettore Tenchio, von Verdabbio, in Chur, Vizepräsident, und René Glauser, von Jegenstorf, und Zürich, in Chur, Aktuar; alle zeichnen einzeln: Domizil: c/o Guido Caviezel, lic. iur., Bahnhofstrasse 9.

Aargau – Argovie – Argovia

14. Mai 1973. Autopflegetmittel. Autzugehörartikel usw. **Lloyds Industries Vertriebs-AG**, in Würenlos, Flühfeld 611. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. Februar 1973. Zweck: Import und Vertrieb der in England von der Mutterfirma «Lloyds Industries International Limited», in Handforth (England), hergestellten Autopflegetmittel der Marke «Turtle Wax» und von Autzugehörartikeln aller Art, unter anderem Autowachs, Oele, Schmierfette und alle anderen Zusätze, ferner Eigenfabrikation von solchen Artikeln und Ausübung von Handelsgeschäften im allgemeinen. Sie kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen und ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu verwalten und zu verkaufen. Ferner ist sie beauftragt, Tochtergesellschaften in anderen Ländern in Europa, mit Ausnahme von Grossbritannien, zu gründen, wobei sie als Koordinationszentrum des gesamten kaufmännischen Bereichs, einschließlich des Rechnungswesens, fungieren wird. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 3 Mitglieder. Präsident: Tom Heywood, englischer Staatsangehöriger, in Disley (Cheshire, England); Delegierter und Geschäftsführer: Peter Combar-Hartmann, von Monbovon FR, in Zürich; weiteres Mitglied: Dr. iur. Hans Domenig-Wieland, von Tamins GR, in Maur-Forch ZH. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

Berichtigung. **Rickenbach E.**, in Mannenbach (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1369). Firmainhaber ist Erich Rickenbach, von Salenstein, in Mannenbach.

18. Mai 1973. Börsengeschäfte. **Huno AG**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Mai 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Börsengeschäften sowohl für eigene als auch für fremde Rechnung, Verwaltung von Wertschriften und sonstigen Kapitalanlagen, Kauf, Verkauf und Bewirtschaftung und Verwaltung von Liegenschaften, ferner Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen in- und ausländischen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Gert Hubatka, von Degersheim, in Frauenfeld, als Präsident, und Rolf Nobs, von Seedorf, in Baszenheid SG, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Maria Elisabeth Berger, von Lauperswil BE, in Frauenfeld. Domizil: Föhrenweg 11.

21. Mai 1973. Beteiligungen. **Rofatex AG**, in Horn. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Mai 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften, Auswertung und Vermittlung von Erfindungen und Patenten, Erteilung von Lizenzen sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Jean-Jacques Bolli-Griesser, von Neuenburg und Beringen, in Frauenfeld, als Präsident, und Willi Hirt, von Kleinandelfingen, in Uttwil, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Himmelreichstrasse 4.

21. Mai 1973.

MEWA Metallwaren GmbH, in Kreuzlingen, Entwicklung technischer Neukonstruktionen, Vertrieb von Neuheiten und technischen Artikeln sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1971, S. 107). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Mai 1973 haben die Gesellschafter Bernhard Häusser und Josef Berthli ihre Stammeinlagen von je Fr. 1000 an die der Gesellschaft neu beigetretenen Gesellschafter Ernst Hält, von Herrenhof, in Kreuzlingen, und Adolf Rotzer, von Ausserberg VS, in Kreuzlingen, abgetreten. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Zeitiges Domizil: Achenweg 8.

21. Mai 1973. Hotel.

W. Wenger, in Kreuzlingen, Hotel «Löwen» (SHAB Nr. 29 vom 5.2.1951, S. 312). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

15 maggio 1973.

Migros Bank, succursale di Lugano. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Migros Bank», in Zurigo, avente per scopo: operazioni bancarie in tutti i suoi rami sia in territorio nazionale sia all'estero, acquisto di beni immobili, iscritta al registro di commercio di Zurigo il 15 gennaio 1958 (ultima pubblicazione sul FUSC del 29.12.1972, N° 305, p. 3326), ha deciso, conformemente alla decisione del consiglio d'amministrazione del 22 marzo 1973 la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Dr Arnold Stahel, da Winterthur, in Zollikon, presidente; Walter Urech, da ed in Lenzburg, delegato; Arnold Suter, da Wetzikon ZH, in Zollikon; Rudolf Suter, da Basilea, in Zollikon, membri del consiglio di amministrazione; Paul Wechsler, da Hergiswil LU, in Erlenbach ZH, direttore; Siegfried Benz, da Winterthur, in Schwarzenbach ZH, direttore; Roland Höchle, da Klingnau, in Zurigo, direttore; Norberto Pettinello, di nazionalità italiana, in Langnau am Albis, gerente della succursale. Recapito: via Pessina 16 (uffici propri).

Disretto di Mendrisio

21 maggio 1973. Spedizioni, ecc.

Trans Cam S.A., in Valcorno. Società anonima con atto notarile e statuti in data 17 maggio 1973. Scopo: la gestione di una casa di spedizioni nazionali ed internazionali, importazioni ed esportazioni, pratiche doganali, autotrasporti e rappresentanze, nonché ogni altra attività connessa allo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Walter Castagno, da Bülach e da Vacallo, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Walter Castagno, Vacallo-Pizzamiglio.

21 maggio 1973. Partecipazioni.

Geprofin A.G., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 16.11.1971, N° 268, p. 2775). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 14.5.1973, N° 111, p. 1390).

21 maggio 1973.

Weisscredit Banca Commerciale e d'Investimenti, succursale di Chiasso (FUSC del 11.7.1972, N° 160, p. 1831), con sede principale in Lugano. Gianfranco Caprotti, Antonio Frigerio e Gianmario Fagetti, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori; Sergio Zoppi, procuratore, è stato nominato segretario; tutti con firma collettiva a due con altro avente diritto. La firma di Vincenzo Pianta, già direttore, è estinta.

21 maggio 1973.

Banco di Roma per la Svizzera, Filiale di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 3.5.1973, N° 102, p. 1254), società anonima con sede principale a Lugano. Dr Jean De Rham, da Giez VD, in Vuuffens-le-Château VD, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due.

21 maggio 1973. Immobili.

Conimba S.A., in Balerna, la costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili (FUSC del 22.4.1971, N° 92, p. 949). Con decisione assembleare del 16 maggio 1973 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Mendrisio. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: via Motta 2, uffici propri.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

17 mai 1973. Immeubles.

S.I. Rose des Alpes S.A., à Leysin. Suivant acte authentique et statuts du 14 mai 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, l'échange, la construction d'immeubles. Son premier objet est l'achat de Liselotte Lehmann-Köhler pour le prix de fr. 250 000 d'une partie de la parcelle 527 sise au lieu dit «La Cité», commune de Leysin, d'une surface totale de 1122 m². Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Henri Nobs, de Seedorf BE, à Carouge GE, Place du Marché 10, président; Jean César Lombardi, de et à Leysin, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: chez Jean Lombardi, route du Manège.

Bureau d'Avenches

18 mai 1973.

Oxy Metal Finishing (Suisse) SA, à Avenches (FOSC du 6.3.1972, p. 55). Georges Letellier, de nationalité française, à Fribourg, est nommé fondé de pouvoirs et signera collectivement à deux avec un administrateur.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

21 mai 1973. Restaurant.
Armin Arn-Montani, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Armin Arn-Montani, de Mettlen TG, à Château-d'Oex. Exploitation du motel-restaurant «Les Bouquetins».

Bureau de Lausanne

Rectifications.

E.I.C. Expansion Industrielle et Commerciale S.A., à Lausanne (FOSC du 16.10.1972, p. 2682). Charles-Frédéric Aubrey de Vere est président.

Finastal SA, Lausanne (FOSC du 22.5.1973, p. 1487). Le président Pierre Chavannes signe individuellement.

18 mai 1973. Immeubles.

S.I. Rolanda S.A. s.r.l., à Lausanne, location de tous immeubles, etc. (FOSC du 11.4.1973, p. 986). Par suite du transfert de son siège à Montagny-près-Yverdon, la société a été inscrite au

registre du commerce d'Yverdon (FOSC du 7.5.1973, p. 1296). Elle est, en conséquence radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

21 mai 1973.

Société Coopérative MIGROS, Lausanne, à Lausanne (FOSC du 31.1.1973, p. 309). Par suite du transfert de son siège à Ecu-blens, la société a été inscrite au registre du commerce de Morges (FOSC du 12.3.1973, p. 673). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

21 mai 1973.

Imprimerie des Arts et Métiers S.A., à Lausanne (FOSC du 20.9.1962, p. 2686). Statuts modifiés le 9 mai 1973. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 200 actions nouvelles de fr. 500, nominatives, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 500. L'administrateur Jean Cavin (président inscrit) est nommé également délégué; il continue à signer individuellement.

21 mai 1973.

Fiduciaires associées S.A., à Lausanne (FOSC du 13.11.1972, p. 2930). Jeanny Gerber, dont la procuration est éteinte, est nommée sous-directrice; elle continue à signer collectivement à deux. Jean-Marie Jordan, de Monthovon FR, à Lausanne, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Antoinette Jaunin, de Fey et Villars-le-Terroir, à Lausanne.

21 mai 1973.

Tapiserie A. l'Edelweiss, Ed. Wittekopf S.A., à Lausanne, tapiserie de style, etc. (FOSC du 24.10.1962, p. 3054). Les administrateurs Frida et Gérard Wittekopf sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Paul Ackermann, de Hendschiken AG, à Madiwil. Ulrich Weber, de Zurich, à Langenthal, Willy Moser, de et à Hägendorf, et Jean Roger Dormond, d'Olion, à Vevey, sont nommés directeurs avec signature collective à deux.

21 mai 1973.

Entreprise d'électricité Louis Cauderay, société anonyme, à Lausanne (FOSC du 17.11.72, p. 2973). Statuts modifiés le 8 mai 1973. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 1000 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées par prélèvement à concurrence de fr. 500 000 sur le compte de Réserves spéciales. Capital entièrement libéré fr. 1 000 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 500. Nouveau but: installations électriques à courant fort ou faible, téléphoniques, commerce d'appareils et de matériel électriques et téléphoniques.

21 mai 1973. Maçonnerie.

Vouillamoz et Zbinden S.A., à Lausanne, établissement de projets, maçonnerie, etc. (FOSC du 7.1.1963, p. 70). Statuts modifiés le 10 mai 1973. Sièges transférés à Epalinges. Les 500 actions au porteur de fr. 100 sont converties en 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital: entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Adresse: avenue des Boveresses.

21 mai 1973. Constructions.

Walo Bertschinger S.A., Lausanne, à Lausanne, constructions publiques et privées (FOSC du 22.1.1973, p. 196).

Walo Bertschinger S.A., Lausanne, succursale de Renens, constructions dans les domaines du bâtiment et du génie civil (FOSC du 22.1.1973, p. 196), avec siège principal à Lausanne.

L'administrateur Eugène Hirtzel est décédé; sa signature est radiée.

21 mai 1973. Immeubles.

Faucou-Martrey-Langallerie B S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 28.12.1972, p. 3318). Date de la dissolution: 22 décembre 1972.

Faucou-Martrey-Langallerie G S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 7.12.1972, p. 3147). Date de la dissolution: 26 décembre 1972.

La liquidation étant terminée, ces deux raisons sociales sont radiées.

21 mai 1973. Combustibles.

Satem S.A., succursale de Renens (FOSC du 30.8.1972, p. 2289), combustibles et matériaux solides, liquides et gazeux, avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Philippe Zurn, de et à Genève.

21 mai 1973.

Hofstetter et Cie, à Lausanne, société en commandite dissoute et liquidée (FOSC du 13.4.1973, p. 1035). L'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord, cette raison sociale est radiée.

21 mai 1973. Hôtels.

Deux-Gares S.A., à Lausanne, exploitation et gérance d'hôtels, etc. (FOSC du 13.3.1972, p. 646). L'administrateur Oscar Givel est décédé; sa signature est radiée. Les pouvoirs de Jean Dillmann sont éteints; sa signature est radiée. Leopoldo Costantini, d'Italie, à Lausanne, est nommé directeur; il signe collectivement à deux, avec le président ou le secrétaire hors conseil.

21 mai 1973. Electricité.

Albert Chaillet S.A., à Lausanne, installations électriques à courant fort ou faible, etc. (FOSC du 15.2.1973, p. 447). Statuts modifiés le 8 mai 1973. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 500 000, par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par prélèvement sur compte de pertes et profits. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000.

21 mai 1973.

Fonjallaz, Oetiker et Cie en liquidation, à Lausanne, société en nom collectif dissoute (FOSC du 26.7.1966, p. 2405). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 mai 1973. Machines.

Fonjallaz, Oetiker S.A., à Lausanne, machines, meubles et fournitures de bureau (FOSC du 2.4.1973, p. 869). Procuration collective à deux est conférée à Jacques Pilleuitt, de Baulmes, à Lausanne.

21 mai 1973.

Garage des Entrepôts Refondini Frères S.A., à Lausanne (FOSC du 24.2.1967, p. 689). Statuts modifiés le 11 mai 1973. Nouvelle raison sociale: **Garage Refondini S.A.**

21 mai 1973.

Société Immobilière Les Clausillons S.A., à Lausanne (FOSC du 4.12.1972, p. 3113). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

21 mai 1973.

Mont-Riant et Cécil, Clinique Générale, à Lausanne (FOSC du 18.1.1973, p. 158). Jean-Claude Salamin, de St-Luc, à Lausanne, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Avenue Ruchonnet 53.

21 mai 1973.

Garage de la Blécherette Roger Emery, à Lausanne. Titulaire: Roger Emery, de Chardonne, à Lausanne. Garage. Chemin des Sauges 1.

21 mai 1973.

Horta Generalunternehmung AG Zurich, Succursale de Lausanne, à Lausanne, succursale de «Horta Generalunternehmung AG Zurich», à Zurich, société anonyme, inscrite au registre de Zurich (FOSC du 12.10.1972, p. 2649). But: entreprise générale du bâtiment et affaires immobilières. La succursale est engagée par la signature

individuelle de l'administrateur Josef Wernle, de Herznach AG, à Küttigen, et par Werner Ciocarelli, de Zurich, à Zumikon, et Henri Fessler, de Romont, à Zumikon, tous deux directeurs, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Werner Ciocarelli sont toutefois limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Pierre Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Belmont-sur-Lausanne. Adresse de la succursale: Chemin de Mor-nex 3.

21 mai 1973.

Groupeement des Producteurs et Fournisseurs de sables et graviers de Lausanne (G.P.F.L.), à Lausanne, société coopérative (FOSC du 5.12.1967, p. 4003). L'administrateur Charles Germano est démissionnaire, sa signature est radiée. Nouvel administrateur et secrétaire avec signature collective à deux, Claude Bolay, de Pampigny, à Vuflens-la-Ville.

21 mai 1973. Cheminées de salon.

Chemimor S.A., à Prilly, cheminées de salon (FOSC du 26.3.1973, p. 802). L'administratrice Irène Waelchli est démissionnaire; sa signature est radiée. Gabriel Rossini (président inscrit), reste seul administrateur, avec signature individuelle.

21 mai 1973. Electricité.

Dexa S.A., à Lausanne, fournitures électriques, etc. (FOSC du 29.12.1967, p. 4271). Procuration collective à deux, avec un administrateur est conférée à Christian Bonjour, de St-Légier-La Chièssaz, à Renens.

21 mai 1973. Serrurerie.

Ramelet Frères, Société anonyme, à Lausanne, serrurerie, etc. (FOSC du 2.5.1973, p. 1243). Nouvelle adresse: Avenue du Chablais 7, Malley.

21 mai 1973.

Griesser & Cie S.A. Lausanne, rideaux, à Lausanne (FOSC du 23.2.1972, p. 479). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature, Roland Martin, sont éteints.

21 mai 1973.

«Thermosol» Martinoli S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 30.3.1972, p. 823), entreprise de chapes, etc., avec siège principal à Genève. La signature de Robert Martinoli est radiée. Philippe Joseph est nommé président, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Roland Forster signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

21 mai 1973.

Holding Innovation Société de participations commerciales S.A., à Lausanne (FOSC du 3.8.1970, p. 1762). La signature de Max Arnold est radiée.

21 mai 1973. Thés, cafés.

J. Crippa, à Renens, thés et cafés en gros (FOSC du 17.2.1966, p. 540). Nouvelle adresse: Rue de la Mèbre 1.

21 mai 1973.

Marius Barbey S.A., à Lausanne, vins en gros, etc. (FOSC du 24.11.1971, p. 2849)

Ilôt de la Mercerie S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 24.7.1969, p. 1730)

L'administrateur Max Arnold est démissionnaire; sa signature est radiée.

21 mai 1973.

Pharmacie de la Palud S.A., à Lausanne (FOSC du 30.9.1969, p. 2248). La signature de Max Arnold est radiée.

21 mai 1973.

Grands Magasins Innovation S.A., à Lausanne, commerce de nouveautés, etc., en gros et en détail (FOSC du 22.6.1972, p. 1648). La signature de Max Arnold est radiée. René Sunier, jusqu'ici directeur-adjoint, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

21 mars 1973. Appareils pour l'industrie.

Selatec S.A., à Pully, appareils spéciaux pour l'industrie (FOSC du 21.7.1972, p. 1939). Hubert Pahud, (administrateur inscrit), est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs: Daniel Treton, de France, à Montreuil-sous-Bois (France), secrétaire, avec signature individuelle, et Mireille Feller, de Brigue, à Genève.

21 mai 1973. Tabacs.

W. Schwarz, à Lausanne, tabacs (FOSC du 1.8.1955, p. 1995). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 mai 1973. Mise à disposition de personnel.

Manpower S.A. Genève, succursale de Lausanne, engager du personnel administratif ou autre, etc. (FOSC du 23.11.1972, p. 3025), avec siège principal à Genève. La signature de Paul-Roger Meyer est radiée.

21 mai 1973.

Banque Rohner S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 11.12.1972, p. 3173), avec siège principal à St-Gall. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Dr Peter Max Suter, de Bâle et Suhb, à Bâle, et du sous-directeur Giovanni Brunetti, d'Aquila, à Genève, les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale. Etienne Costomeni (sous-directeur inscrit) est nommé directeur adjoint et continue à signer collectivement à deux pour la succursale seulement.

21 mai 1973. Maçonnerie.

Agostini Frères, à Pully. Société en nom collectif commencée le 1^{er} avril 1970. Associés: Joseph Agostini, de Mossel, à Pully, et Roger Agostini, de et à Mossel. Entreprise de maçonnerie. Chemin du Coteau 20.

21 mai 1973. Représentation.

Sariem S.A., à Pully, représentation d'entreprises industrielles et commerciales (FOSC du 3.5.1973, p. 1255). Nouvelle adresse: Avenue Général Guisan 78 (chez Marie-Françoise Kaloussis).

21 mai 1973.

L'Ecole Nouvelle S.A., à Lausanne (FOSC du 13.6.1972, p. 1525). Le capital social de fr. 72 500 est actuellement entièrement libéré. Les administrateurs Gilles Barbey, et André Borgeaud, sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: Jean-Christian Lambelet, de Forel-Lavaux, à Epalinges; Carlo Luini, de Vevey, à Morges; Edgar Notz, de Bussy-Chardonney, à Pully, et François Rothen, de Rüschegg, à Lutry.

21 mai 1973. Mercerie.

Melle Nicoulaz, à Lausanne, mercerie, bonneterie (FOSC du 21.2.1945, p. 428). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 mai 1973. Fiduciaire.

Orgafid S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 mai 1973. But: bureau fiduciaire. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un à sept membres; Roland Trachsel, de Jaberg, à Lausanne, président; Pio Fontana, de Sagno, à Pregny-Chambésy, et Bruno Keppeler, de Wiezikon, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Passage Belle-Rose 3.

21 mai 1973. Diffusion d'informations.

Green Associates S. à r.l., à Lausanne, production et diffusion d'informations, etc. (FOSC du 27.5.1971, p. 1291). L'associé-gérant Richard Corner est actuellement à La Conversion, commune de Lutry.

Bureau de Nyon

21 mai 1973. Garage.

Louis Jaques, à Prangins, garage (FOSC du 4. 5. 1971, p. 1064). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris dès le 1^{er} avril 1973 par la maison «Garage Louis Jaques, Eric successeur», ci-après inscrite.

21 mai 1973.

Garage Louis Jaques, Eric Jaques successeur, à Prangins. Le chef de la maison est Eric Jaques, de Ste-Croix, à Prangins. La maison a repris dès le 1^{er} avril 1973 l'actif et le passif de la maison «Louis Jaques», à Prangins, ci-dessus radiée. Exploitation d'un garage. Route de Lausanne.

Bureau de Vevey

16 mai 1973. Immeubles.

S.I. Château-Montreux S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon acte constitutif et statuts du 11 mai 1973. But: affaires immobilières. Reprise de biens: achat, dans l'immeuble «Résidence Le Donjon», à Chailly, commune de Montreux, pour le prix accepté de fr. 225 000, de l'appartement N° 31 et du garage N° 24. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré en espèces, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Convocations aux assemblées générales par avis dans la FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Antonio Scanziani, de Balerna, à Chiasso, seul administrateur, signant individuellement. Domicile légal: Chailly-sur-Clarens, dans les locaux de la société. Bureau: Chiasso, Corso San Gottardo 54, chez l'administrateur.

16 mai 1973. Immeubles.

S. I. Château-Chailly S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon acte constitutif et statuts du 11 mai 1973. But: affaires immobilières. Reprise de biens: achat, dans l'immeuble «Résidence Le Donjon», à Chailly, commune de Montreux, pour le prix accepté de fr. 253 000, de l'appartement N° 33 et du garage N° 22. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications et convocations aux assemblées générales: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Antonio Scanziani, de Balerna, à Chiasso, seul administrateur, signant individuellement. Domicile légal: Chailly-sur-Clarens, dans les locaux de la société. Bureau: Chiasso, Corso San Gottardo 54, chez l'administrateur.

16 mai 1973. Immeubles.

S.I. Château-Riant S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon acte constitutif et statuts du 11 mai 1973. But: affaires immobilières. Reprise de biens: achat, dans l'immeuble «Résidence Le Donjon», à Chailly, commune de Montreux, pour le prix accepté de fr. 230 000, de l'appartement N° 32 et du garage N° 14. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications et convocations aux assemblées générales: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Antonio Scanziani, de Balerna, à Chiasso, seul administrateur, signant individuellement. Domicile légal: Chailly-sur-Clarens, dans les locaux de la société. Bureau: Chiasso, Corso San Gottardo 54, chez l'administrateur.

Bureau d'Yverdon

21 mai 1973. Electricité.

Grichting et Valerio Yverdon S.A., à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1973. But: l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'installations en tous genres de courant fort et de courant faible, de lignes aériennes, de stations de transformations, tableaux, pupitres, groupes électrogènes, de serrurerie fine. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. L'assemblée générale est convoquée par la FOSC et par avis recommandés. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est composé de: Arthur Valerio, de et à Sion, président, et de Paul-Edmond Delay, fils d'Edmond, de Provence, à Yvonand, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des deux administrateurs. Domicile légal: Yverdon, rue du Lac 8, chez Ed. Delay. Bureau: Yvonand, chez Ed. Delay.

Wallis – Valais – Vallesse**Bureau de St-Maurice**

Recrification.

Laboratoires Pharmex SA, à Vouvry (FOSC du 22. 5. 1973, page 1487). Le nouveau directeur s'appelle exactement Wadid Iskander.

Bureau de Sion

10 mai 1973.

Société Anonyme des Hôtels de Zinal, à Zinal/Ayer (FOSC du 28. 7. 1971, N° 173, p. 1873). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mai 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale «Société Anonyme des Hôtels de Zinal, en liq^{ue}» par Richard Rougemont, de Provence, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs actuels restent inscrits, mais leurs pouvoirs sont radiés. Les signatures de: Gérard Blitz, président; Frédéric Tissot, vice-président; Germain Melly, Walter Hunziker, Michel Viaccoz, Fernand Dominici, Bernard Gehri, Rémy Theytaz et Robert Métraux, directeur, sont radiées. Adresse de la société en liquidation: c/o Richard Rougemont, Société d'expansion Touristique S.A., à Glin/Montreux.

18 mai 1973.

Caisse de Crédit Mutuel de Vissoie, à Vissoie (FOSC du 7. 8. 1964, N° 181, p. 2430). Euchariste Massy, président, est décédé, sa signature est radiée. Roger Massy, jusqu'ici vice-président, devient président. Chrétien Savioz, de St-Jean, à Pinsec/St-Jean, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

18 mai 1973. Café-restaurant.

Noël Savioz, à Vissoie, café-restaurant de la Poste (FOSC du 15. 12. 1970, N° 293, p. 2853). Par jugement du 13 avril 1973, le Tribunal de Sierre a déclaré le titulaire en état de faillite.

18 mai 1973. Nettoyage.

Salamin Jean-Romain, à Sierre. Le chef de la maison est Jean-Romain Salamin, de St-Jean, à Sierre. Entreprise de nettoyage et traitement de sols. Chemin de l'Asile 5.

18 mai 1973. Construction.

Gabriel Schmidli S.A., à Chamoson. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de construction en tous genres, travaux publics, génie civil et bâtiments, l'exploitation de carrières et de gravières, l'exploitation et le commerce de matériaux de constructions, l'achat et la vente d'immeubles. La société peut également effectuer ou participer à toutes opérations mobilières, immobilières et financières en relation avec son objet. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convoca-

tions sont adressées aux actionnaires par avis personnel. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gabriel Schmidli, de Speich, à Chamoson, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Gabriel Schmidli, entrepreneur.

21 mai 1973. Immeubles.

S.I. Bel-Air Sion S.A., à Sion, immeubles (FOSC du 16. 8. 1967, N° 190, p. 2751). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Bel-Air Sion S.A. en liq^{ue}**, par l'administrateur unique, Armand Favre, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle.

21 mai 1973. Immeubles.

S.I. Les Colibris S.A., à Sion, immeubles (FOSC du 19. 4. 1967, N° 90, p. 1335). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Les Colibris S.A. en liq^{ue}**, par l'administrateur unique, Armand Favre, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle.

21 mai 1973. Ferblanterie.

Favre Luc et André, à Chamoson, appareillage, ferblanterie (FOSC du 11. 4. 1961, N° 83, p. 1007), société en nom collectif. L'associé Luc Favre a cessé de faire partie de la société par suite de décès. La société est dissoute et la raison sociale radiée. L'associé restant, Luc-André Favre, de et à Chamoson, continue les affaires comme entreprise individuelle sous la raison: **Favre Luc-André**, à Chamoson. Appareillage, installations sanitaires, ferblanterie.

21 mai 1973. Revêtement de sol.

Charrex Pierre, à Ardou, carrelage et revêtement de sol (FOSC du 19. 8. 1971, N° 192, p. 2057). Par jugement du 9 février 1973, le Tribunal d'Hérens-Conthey, a déclaré le titulaire en état de faillite.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel**Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)**

21 mai 1973. Meubles.

Erich Fuchs, précédemment à Neuchâtel, achat et vente de meubles en gros, représentations générales pour la Suisse de la maison «Mohasco industrie G.m.b.H., Hambourg (FOSC du 6. 1. 1967, N° 4, p. 50). La maison a transféré son siège à Cernier. Le titulaire est Erich Fuchs, de Schwarzenberg LU, à Neuchâtel. En outre, la maison modifie son genre d'affaires comme suit: Achat et vente de meubles en gros, représentations générales pour la Suisse. Comble Emine.

Bureau de Neuchâtel

21 mai 1973. Meubles.

Frédéric Jenneret, précédemment à Neuchâtel, représentation de meubles (FOSC du 31. 3. 1964, N° 72, p. 887). Le siège de la maison est transféré à Cornaux, route de Neuchâtel 32.

21 mai 1973.

Atelier 2000 Architecture-Urbanisme, J.-J. Aiassa, J.-F. Cordey, P. Hirt, à Saint-Blaise, société en nom collectif (FOSC du 5. 7. 1970, N° 162, p. 1532). L'associé Pierre Hirt, est maintenant domicilié à La Neuveville.

21 mai 1973. Objets divers.

Aux Armourins S.A., à Neuchâtel, vente d'objets manufacturés, etc. (FOSC du 8. 11. 1972, N° 263, p. 2893). La signature de Max Arnold est radiée.

21 mai 1973. Immeubles.

S.I. Bretonne, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1970, N° 178, p. 1763). Par suite de démission Max Arnold, administrateur, ne fait plus partie du conseil. Sa signature est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

10 mai 1973.

Société Immobilière Avenue Dumas N° 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 3. 1973, p. 333). Capital porté de fr. 60 000 à fr. 90 000, par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 30 000, et l'émission de 60 actions de fr. 500, nominatives. Division des 60 actions anciennes de fr. 1000, nominatives, en 120 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 90 000, entièrement versé, divisé en 180 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 3 mai 1973.

18 mai 1973. Machines à écrire.

Vve Henri Bugnet, à Chêne-Bougeries, commerce de machines à écrire, etc. (FOSC du 7. 6. 1955, p. 1481). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 mai 1973. Régie.

Robert Corthay, à Genève, régie, etc. (FOSC du 20. 10. 1971, p. 2552). Par suite de mariage, Raymonde Abieniste, fondée de pouvoir, porte désormais le nom de Reymond; elle est maintenant originaire de Vaulion VD et domiciliée à Céligny.

18 mai 1973. Vêtements.

«Sitara Créations» Mme I. Johnston, à Vernier. Chef de la maison: Isabelle Johnston, de Genève, à Vernier, autorisée par son mari James Johnston. Importation, représentation et commerce de vêtements, d'objets d'art, de bijoux et d'articles de diverses natures. 18, chemin du Wellingtonia.

18 mai 1973. Hôtel.

Mme Y. Steiner, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Yvette Steiner, de Luthern LU, à Genève, autorisée par son mari Robert Steiner. Hôtel à l'enseigne «Hôtel de Plan-les-Ouates». 135, route de Saint-Julien.

18 mai 1973. Nettoyage.

Francis Studer, à Genève. Chef de la maison: Francis Studer, de Graben BE, à Genève. Entreprise de nettoyage et d'entretien d'immeubles, de villas, bureaux, sols et gazon. 25, route de Chêne.

18 mai 1973.

Société Immobilière Pampin SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 22. 2. 1973, p. 512). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 mai 1973.

Banque pour le Développement Commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banco para o Desenvolvimento Commercial), à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 5. 1973, p. 1435). Albert Benzra, directeur, est maintenant du Brésil, à Genève.

18 mai 1973. Assurances, etc.

Cabrador SA, à Genève, représentation d'intérêts privés, courtage d'assurances (FOSC du 8. 11. 1968, p. 2423). Nouvelle adresse: 19, place Longemalle, chez Fiduciaire Willi Eggmann.

18 mai 1973. Bitumes.

Colas Sociétés Anonymes, à Vernier, fabrication, vente et exploitation des bitumes à froid, etc. (FOSC du 27. 11. 1972, p. 3054). La procuration de Jean Paoli est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Marie Jolivet, de France, à Lausanne. Procuration collective à deux, limité à l'établissement principal, a été conférée à Remo Rusconi, de Genève, à Vernier.

18 mai 1973. Bijouterie.

A. Collet SA, à Genève, commerce de bijouterie, etc. (FOSC du 31. 1. 1972, p. 266). Patricia Devaud, de Collonge-Bellerive, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

18 mai 1973.

Société Générale pour l'Industrie, à Meyrin, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1973, p. 803). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Pierre-L. Mottier, d'Ormont-Dessous VD, à Thônex.

18 mai 1973. Titres.

Ralph W. King & Yuill SA, à Genève, promouvoir sur le marché suisse et européen la vente de titres australiens (FOSC du 18. 7. 1972, p. 1904). Nouvelle adresse: 36, boulevard des Franchés.

18 mai 1973.

Landlord Realty Investments SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 mai 1973. But: achat, vente, construction, gestion et courtage de tous biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Olivier Maillard, de Chesalles-sur-Oron VD, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Royaume.

18 mai 1973. Génie civil.

Michel Frères SA, à Thônex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 avril 1973. But: exploitation d'une entreprise de génie civil, construction de routes, d'immeubles, transport de matériaux ainsi que toute activité en rapport avec la construction ou la démolition d'immeubles. Capital: fr. 120 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: un trax à chenilles, 977 K, mod. 1971, marque Caterpillar, No de série 48 J 411, pour fr. 150 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 118 000, le solde de fr. 32 000, étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration par un seul administrateur; Raymond Michel, de Châtel-St-Denis FR, à Port-Valais VS, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Moillesluz, 119, route de Genève.

18 mai 1973. Produits chimiques.

Oree, à Lancy, produits chimiques, etc., société anonyme (FOSC du 12. 12. 1972, p. 3187). Nouvelle raison de commerce: **Cooper Cosmetics SA**. Statuts modifiés le 18 avril 1973. Lars-T. Olsson n'est plus administrateur; il reste directeur général avec signature collective à deux. Administration: Anthony Laver, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, président; Raymond Allison, aussi directeur, nommé secrétaire; Kurt Pfeiffer, aussi directeur, jusqu'ici secrétaire; Raoul Lenz, de et à Genève, et Arthur-K. Nilsson, des USA, à Bruxelles, lesquels signent collectivement à deux.

18 mai 1973. Publicité.

Uniadvertising SA, à Genève, exploitation de la publicité sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 6. 4. 1972, p. 863). Antoine Coutrot (décédé) et Jules Felten ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jacques Hintzy, de France, à Paris, et René-Jean Gerbin, de France, à St-Germain-en-Laye (Yvelines, France), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 mai 1973. Immeubles.

SI la Voltelène C, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1964, p. 3762). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 8 mai 1973. Georges Perrard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gérard Charles, de Meyrin, à Veyrier, président, et Armand Schweingruber, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean Pradervand, de Céligny, à Carouge. Adresse: 11, rue des Noirettes, chez Laiteries Réunies (Centrale et Agricole).

18 mai 1973. Opérations bancaires.

von Ernst & Cie SA, succursale de Genève, à Genève, opérations bancaires de tout genre (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3137). Nouvelle raison sociale: **Bank von Ernst & Cie AG** (Banque von Ernst & Cie SA). Nouvelle raison de commerce de la succursale: **Banque von Ernst & Cie SA, succursale de Genève**.

Abhanden gekommene Werttitel**Titres disparus – Titoli smarriti****Aufrufe – Sommations – Diffida**

Die Kraftloserklärung der 4 Zertifikate Nummern 2174, 2175, 2177 und 2178 des Coop-Anlagefonds Fifty-Fifty, mit Coupons 1967 und ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. April 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 9. November 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (633^h)

4000 Basel, den 2. Mai 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Inhaber-Aktie der Firma Ervabal AG, Basel, Nr. 81, im Nominalwert von Fr. 1000.–, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 11. April 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 12. November 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (642^h)

4000 Basel, den 3. Mai 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Couponsbogens Nr. 1923933 mit Coupons 3 und ff. zur Namensaktie der Ciba-Geigy AG, Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 11. April 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 12. November 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (643^h)

4000 Basel, den 3. Mai 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Obligation Fr. 5000.–, 5% Eurofima AG Basel, 1972-1998, Nr. 11035, 1/5000.–, mit Coupons per 10. Mai 1973 und ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. April 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 12. November 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (641^h)

4000 Basel, den 4. Mai 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3 Aktien Nrn. 214/16 Elektrischer Personenaufzug Matte-Plattform, Bern, von nom. je Fr. 100.—, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (735¹)

3011 Bern, den 23. Mai 1973

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 7000.—, ausgestellt am 28. Juli 1930 zugunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, ursprünglich für Fr. 15 000.—, am 13. November 1945 auf Fr. 10 000.— und am 18. Juli 1951 auf Fr. 7000.— reduziert, durch Zession vermutlich im Jahre 1961 auf die Zürcher Bauernhilfskasse in Zürich übergegangen, lautend auf Heinrich Huber-Lang, Heinrich's Sohn, geboren 1904, von Oberembrach, wohnhaft im Stigenhof, Oberembrach, im 2. Rang lastend auf dem heute Heinrich Huber-Studer gehörenden landwirtschaftlichen Heimwesen im Stigenhof, mit ca. 1068,50 Aren Land in 15 Parzellen (nach der im Titel ebenfalls eingetragenen Neuzeileitung ca. 1105,50 Aren), im Gemeindebann Oberembrach gelegen (Grundprotokoll Oberembrach Bd. 20 S. 203/210).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, sich bei der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden oder den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (269¹)

8180 Bülach, den 30. Januar 1973

Bezirksgerichtskanzlei Bülach
Der Gerichtsschreiber:
Dr. R. Klaus

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Fr. 2000.—, Ziff. 28, datiert vom 31. Oktober 1924, 4½ % verzinslich, pr. Martini, mit Vorgang Fr. 22 511.76 und im gleichen Rang mit Fr. 6000.—,
2. Inhaberschuldbrief Fr. 2000.—, Ziff. 29, datiert vom 31. Oktober 1924, 4½ % verzinslich, pr. Martini, mit Vorgang Fr. 22 511.76 und im gleichen Rang mit Fr. 6000.—,
3. Inhaberschuldbrief Fr. 2000.—, Ziff. 30, datiert vom 31. Oktober 1924, 4½ % verzinslich, pr. Martini, mit Vorgang Fr. 22 511.76 und im gleichen Rang mit Fr. 6000.—,
4. Inhaberschuldbrief Fr. 2000.—, Ziff. 31, datiert vom 31. Oktober 1924, 4½ % verzinslich, pr. Martini, mit Vorgang Fr. 22 511.76 und im gleichen Rang mit Fr. 6000.—,

alle haftend auf der Liegenschaft «Riedboden» Nr. 365 GB Gersau, des Herrn Adalbert Camenzind, Landwirt, Ried, Gersau.

Die unbekannten Inhaber dieser Pfandtitel werden aufgefordert, innert Jahresfrist, vom Tage dieser Publikation an, diese Pfandtitel der Bezirksgerichtskanzlei Gersau vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (750¹)

6442 Gersau, den 1. Juni 1973

Die Bezirksgerichtskanzlei

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 15. Dezember 1972 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.—, ausgestellt am 22. Dezember 1936, lautend auf Frau Karolina Meta Zollinger, geb. Leuthold, geboren 1885, Ehefrau des Heinrich Zollinger, von Wädenswil, Landwirt, im oberen Rebgarten, Hütten, als ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgegenstände, lastend im ersten Range auf

1. Kat. Nr. 51, Plan 1, ein Wohnhaus, Scheune mit Einfahrt und Anbau mit sechs Hektaren sechs Aren 55 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wege, Wiesen, Waldung und Ried, im oberen Rebgarten inkl. 441 m² öffentliches Gewässer;
2. Kat. Nr. 52, Plan 1, dreiundzwanzig Aren 65 m² Wiesen im oberen Rebgarten;
3. Kat. Nr. 82, Plan 1, zweiundzwanzig Aren 85 m² Ried im Moos; (Grundprotokoll der Gemeinde Hütten, Band 7, Seite 498);

aufgefordert, den Titel innert einem Jahr, von heute an, auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde. (270¹)

8810 Horgen, den 30. Januar 1973

Im Namen des
Bezirksgerichtes Horgen
II. Abteilung
Der Substitut: G. Fähr

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 8. Juli 1953 von Fr. 15 000.—, Belege Serie III Nr. 3857 auf Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 1412, der de Saint Germain Hélène Gamet, Hotelière, Hotel Jura, Interlaken.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses Wertpapier kraftlos erklärt wird. (739¹)

3800 Interlaken, den 24. Mai 1973

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 5. Dezember 1935, von Fr. 1200.—, Belege Serie II Nr. 4675, lastend auf Grundstück «Stockmaten», Brienz-Grundbuchblatt Nr. 2893, des Paul Grossmann-Fuchs, Landwirt, bei der Kirche, Brienz.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (751¹)

3800 Interlaken, den 28. Mai 1973

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird vermisst:

Fr. 1000.— 5¼ % Obl. Kraftwerk Göschenen AG 1973-1988, Nr. 2099, mit Jahrescoupon per 31. Januar 1974 und ff.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (749¹)

6000 Luzern, den 28. Mai 1973

Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt
Dr. W. Fischler

Die Besitzer der Namens-Schuldbriefe

- von Fr. 50 000.— vom 5. April 1930
- von Fr. 10 000.— vom 5. April 1930
- von Fr. 15 000.— vom 30. Dezember 1955
- von Fr. 7 000.— vom 3. Mai 1960

alle zu Gunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Muri und haftend auf den Grundstücken GB Benzenschwil Nr. 228, 229, 230 und 236 sowie GB Beinwil/Freiamt Nr. 29, 30, 441, 442, 443, 444, 446, 447, 449, 450, 451, 452, 453, 454 und 1095

sowie des Inhaber-Schuldbriefes von Fr. 10 000.— vom 5. April 1930, haftend auf den oben genannten Grundstücken,

alle auf Fridolin Büttler-Büttler und Elisabetha Büttler-Büttler, Wallenschwil-Beinwil/Freiamt als Schuldner lautend, werden aufgefordert, den bzw. die Titel binnen 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung, d. h. bis zum 5. Dezember 1973 vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (733¹)

5630 Muri, den 22. Mai 1973

Bezirksgericht Muri

Der unbekannte Inhaber der vermissten zwei Schuldbriefe, nämlich:

Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 6000.—, vom 27. November 1931, haftend im II. Rang auf den in der Gemeinde Twann gelegenen Grundstücken des Herrn Fritz Schumacher-Isenschmid, Elektriker, in Steffisburg, Beleg 1/5341 auf Grundbuch Nr. 989, 646, 990 und 1144, und

Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 12 000.—, vom 1. April 1953, haftend im III. Rang resp. I. Rang auf den in der Gemeinde Twann gelegenen Grundstücken des Herrn Fritz Schumacher-Isenschmid, Elektriker, in Steffisburg, Beleg 1/9402 auf Grundbuch Nrn. 989, 646, 990, 1144 und 865,

wird hiermit aufgefordert, diese Titel binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (734¹)

2560 Nidau, den 22. Mai 1973

Der Gerichtspräsident I:
M. Stebler

Es wird vermisst die Namen-Aktie C Nr. 8231 vom 20. August 1968 der Weissenburg-Mineralthermen AG, mit Sitz in Weissenburg, mit einem Nominalwert von Fr. 500.— (ohne Couponbogen), lautend auf Frau Lys Gilgen, Thun.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Aktie als kraftlos erklärt wird. (740¹)

3752 Wimmis, den 24. Mai 1973

Der Gerichtspräsident von
Niedersimmental:
Janser

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne du Crédit foncier neuchâtelais, no 41984, au capital de Fr. 4153.75, valeur 31 décembre 1972, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 20 novembre 1973, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (689¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 11 mai 1973

Le président II du Tribunal:
Frédé Boand

Le détenteur des trois obligations de fr. 1000.—, au porteur, 5¼ %, Canton de Vaud 1972/1987, Nos 315, 316 et 317, coupons au 1^{er} juillet 1973 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 31 juillet 1973. (263¹)

1003 Lausanne, le 29 janvier 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur de l'obligation de fr. 5000.—, 5¼ %, au porteur, de la Ville de Lausanne, 1969-84, No 5916, avec coupons dès le 15 décembre 1971, émis le 15 décembre 1969, est sommé de me la produire jusqu'au 31 juillet 1973. (264¹)

1003 Lausanne, le 29 janvier 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur des deux actions série A Suchard Holding SA à fr. 200.— nom., Nos 9622 et 35861, est sommé de me les produire jusqu'au 30 septembre 1973. (491¹)

1003 Lausanne, le 29 mars 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise No 617142, au porteur, créancier de fr. 2310.50, créé le 29 avril 1965, est sommé de me le produire jusqu'au 30 septembre 1973. (492¹)

1003 Lausanne, le 29 mars 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Le Juge-instructeur du district de Monthey à la requête de COOP CHA-BLAIS, de siège social à Villeneuve, somme les détenteurs inconnus des titres suivants, émis par la Société coopérative de Val d'Illiez le 30 juin 1946, de les produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 10 décembre 1973 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 977-983 CO):

- a) Obligations au porteur de fr. 1000.— de nominal nos 6, 8, 11, 12, 14, 17, 19, 26, 34, 35.
- b) Obligations au porteur de fr. 500.— de nominal nos 38, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 50, 52.
- c) Obligations au porteur de fr. 100.— de nominal nos 54, 55, 57. (743¹)

1870 Monthey, le 25 mai 1973

Le Juge-instructeur:
Georges Pattaroni

Le Juge-instructeur du district de Monthey à la requête de l'Union de Banques Suisses, Agence de Monthey, somme les détenteurs inconnus des titres suivants, émis par ledit Etablissement, de les produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 10 décembre 1973 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 977-983 CO):

Fr. 5000.— bon de caisse 5¼ % de l'UBS Monthey, au porteur échéance au 7 juillet 1973.

No 3735 avec coupons au 7 juillet 1971 et suivants attachés.

Fr. 1000.— bon de caisse 5¼ % de l'UBS Monthey, au nom de Monsieur François Bussion, non cédé, échéance au 7 juillet 1975.

No 2025 avec coupons au 7 juillet 1971 et suivants attachés. (744¹)

1870 Monthey, le 25 mai 1973

Le Juge-instructeur:
Georges Pattaroni

L'annulation des titres suivants est requise:

1. 2 actions nominatives nos 72793 et 72794 de la société anonyme Rinsoz & Ormond SA, à Vevey;
2. les coupons non encore payés appartenant à l'action au porteur no 638599 de la société anonyme Nestlé-Alimentana SA, à Vevey et Cham;
3. les coupons non encore payés appartenant, aux actions nominatives de la société anonyme Nestlé Alimentana SA à Vevey et Cham, nos 1 754 632, 1 754 633, 2 138 457, 1 373 981, 1 288 298, 1 173 940, 1 643 686, 1 053 038, 1 217 772, 1 676 336 à 40, 1 505 079, 2 106 568/69, 2 106 683, 2 278 749, 1 199 177 à 81, 1 628 779 à 82, 1 660 727, 681 576 à 80, 785 596 à 600, et 681 636 à 45 (50 feuilles);
4. les coupons non encore payés appartenant aux actions nominatives de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey et Cham, nos 1 322 052 à 56, 1 393 336 à 40, 1 647 308 à 17 (20 feuilles).

Les détenteurs inconnus des titres précités sont sommés de les produire au greffe du Tribunal du district de Vevey jusqu'au 31 juillet 1973, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (247¹)

1800 Vevey 1, le 25 janvier 1973

Le président du Tribunal
de Vevey: R. Châtelain

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore delle obbligazioni di cassa no 15034 e 15035 di nominali fr. 10 000.— ciascuna, 4¼ % al portatore, emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona il 30 maggio 1972, scadenza il 30 maggio 1977, con cedole annuali al 30 maggio 1973 e seguenti, a voler produrre detti titoli alla cancelleria della pretura entro il 15 novembre 1973, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (623¹)

6500 Bellinzona, il 26 aprile 1973

Il pretore:
dott. Silvio Rossi

La pretura di Vallemaggia, in relazione alla istanza 24 maggio corr. dell'Amm. Federale delle Contribuzioni in applicazione degli art. 1072 e segg. CO e 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore del vaglia cambiario di fr. 75 000.— emesso il 13 febbraio 1973 dalla ditta Clara Del Ponte, esplosivi, Bignasco a favore dell'Amministrazione federale del materiale di guerra, Sezione intendenza delle polveri in Berna, pagabile il 13 luglio 1973 al domicilio della Banca della Svizzera Italiana in Bignasco, a volerlo produrre alla scrivente pretura, entro il termine di tre mesi dalla prima pubblicazione di questo avviso, sotto la comminatoria di ammortamento. (741¹)

6675 Cevio, il 25 maggio 1973

Il pretore: avv. Giov. Respini

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

„Procuratio“-Management AG, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Procuratio-Management AG in Basel hat in der Generalversammlung vom 14. Mai 1973 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Procuratio»-Management AG in Liq. durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei Dr. Emanuel Grüniger, Advokat und Notar, Alban Vorstad 14, 4000 Basel, anzumelden. (A 313¹)

4000 Basel, den 14. Mai 1973

Die Liquidatoren

TEC Tractors Engines Holding Corporation SA, Coira

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Terza pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 18 maggio 1973 la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da Fr. 1 000 000.— a Fr. 50 000.— mediante rimborso agli azionisti e annullamento di no 950 azioni al portatore da Fr. 1000.— ciascuna.

I creditori eventuali della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla 3. pubblicazione del presente avviso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso il Notaio, avv. dott. Angelo Bianchi, Lugano, Via Nassa 62. (A 314¹)

6900 Lugano, il 18 maggio 1973

TEC Tractors Engines
Holding Corporation S.A.
L'amministratore unico:
Avv. dott. Angelo Bianchi

Inventaire public — Sommaton de produire

Par ordonnance du 24 mai 1973, le Préfet du district de Porrentruy a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de Monsieur Alois Dayer, né en 1940, célibataire, carreleur, originaire d'Eugène VS, domicilié à Beurnevésin en son vivant, décédé à Bonfol, le 29 avril 1973. Cette autorité a simultanément désigné Monsieur Martial Dayer à Bramois VS, en qualité d'administrateur de la succession, et le notaire soussigné pour dresser l'inventaire.

Conformément aux dispositions des articles 580 et suivants CCS, les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnements et les débiteurs du défunt sont sommés de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes, avec pièces à l'appui, à la Préfecture du district de Porrentruy dans le délai d'un mois, soit jusqu'au 30 juin 1973 inclusivement, sous peine des suites légales du défaut (article 590 CCS).

Les personnes détenant des biens ayant appartenu au défunt sont également sommés de s'annoncer dans le même délai au notaire soussigné. (A339¹)

2900 Porrentruy, le 28 mai 1973

Par commission:
Me Paul Petignat, notaire,
chemin de la Gare 7,
2900 Porrentruy

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

263806. Date de dépôt: 7 mars 1973, 18 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, **Zürich 2.** - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 205488. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mars 1973.

Produits chimiques à usages agricoles, horticoles et sylvicoles; engrais (naturels et artificiels); préparations à usages vétérinaires, insecticides, préparations pour éloigner les insectes, larvicides, fongicides, préparations pour détruire les mauvaises herbes, la vermine et les animaux nuisibles, pesticides, produits antimites; produits pour rafraîchir l'air et désodorants (non à l'usage des personnes), préparations pour soulager les douleurs; désinfectants. Vaporisateurs électriques. (Cl. int. 1, 5, 7)

TABARD

263807. Date de dépôt: 7 mars 1973, 18 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, **Zürich 2.** - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 247048. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mars 1973.

Produits chimiques utilisés dans l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; engrais (naturels et artificiels); semences; insecticides, préparations pour éloigner les insectes, larvicides, fongicides, préparations pour détruire les mauvaises herbes et la vermine, pesticides, produits antimites; produits pour rafraîchir l'air et désodorants (non à l'usage des personnes); préparations pour soulager les douleurs; désinfectants. Vaporisateurs électriques. (Cl. int. 1, 5, 7)

FREVIVA

263808. Date de dépôt: 8 mars 1973, 17 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, **Zürich 2.** - Fabrication et commerce.

Produits pour détruire les mauvaises herbes. (Cl. int. 5)

ACTAFIX

263809. Hinterlegungsdatum: 8. März 1973, 17 Uhr.
Spear & Jackson (Tools) Limited, St. Pauls Road, **Wednesbury** (Staffordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Spannbleche. (Int. Kl. 6)

VARIO 44

263810. Date de dépôt: 9 mars 1973, 18 h.
Strong & Fisher Limited, 100 Irchester Road, **Rushden** (Northamptonshire, Grande-Bretagne). - Renouvellement de la marque N° 146104. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 mars 1973.

Peau dite «suède». (Cl. int. 18)

SUEDALOPE

263811. Hinterlegungsdatum: 9. März 1973, 7 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891-995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Produkte. (Int. Kl. 5)

ALFATHESIN

263812. Date de dépôt: 9 mars 1973, 18 h.
Leelané S.A., avenue de Grandson, **Yverdon** (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 145669. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 mars 1973.

Batteries d'accumulateurs avec redresseur pour scooters. (Cl. int. 9)

UNILUX

263813. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 17 Uhr.
Dr. K. Homberger, Brunnen-Apotheke, Drogerie und pharmazeutisches Laboratorium, Brunnenstrasse 9, **Uster** (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

VALDOREN

263814. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

VOMERAGON

263815. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

EMEX

263816. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

AMEROZIN

263817. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

EROMERZIN

263818. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

MEREZIN

263819. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

CEREFLUX

263820. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 17 Uhr.
Michel Postel, Darshan Apartment, Mount Pleasant Road, **Bombay 6** (Indien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

LEOGRIFF

263821. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 18 Uhr.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; diätetische Nahrungsmittel und Getränke; Nahrungsmittel und Getränke für Kinder und Kranke; nichtalkoholische Getränke und Präparate für die Zubereitung dieser Getränke. (Int. Kl. 5, 32)

ALTOTAL

263822. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 18 Uhr.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; diätetische Nahrungsmittel und Getränke; Nahrungsmittel und Getränke für Kinder und Kranke; nichtalkoholische Getränke und Präparate für die Zubereitung dieser Getränke. (Int. Kl. 5, 32)

MAXICAL

263823. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 18 Uhr.
Aktiebolaget Astra, Södertälje (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PENGLOBAL

263824. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 17 Uhr.
Lechmann & Müh Elektronik, Tannackerstrasse 7, **Gümligen** (Bern). - Fabrikation.

Elektronischer Datum- und Uhrzeitsender für Telex- und andere Fernschreibstationen. (Int. Kl. 9)

CHRONOTEX

263825. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 20 Uhr.
Liebhle AG, Solothurnerstrasse 50, **Basel**. - Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 145750 von J. Liebhle & Cie GmbH, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1973 an.

Weine. (Int. Kl. 33)

LIBARO

263826. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 20 Uhr.
Aebi & Co., Lochbach, **Oberburg** (Burgdorf, Bern). - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 145578. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Januar 1973 an.

Farben, Lacke, Emaille. (Int. Kl. 2)

EVEREST

263827. Date de dépôt: 13 mars 1973, 18 h.
Procter & Gamble AG, Gerbergasse 1, **Lucerne**. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 232068. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1973.

Eau de Cologne, articles cosmétiques et de parfumerie de tout genre, savons de toilette ainsi que savons de toutes sortes; détergents et substances à polir. (Cl. int. 3)

MOTIV

263828. Date de dépôt: 13 mars 1973, 18 h.
Fisons Limited, Fison House, 9, Grosvenor Street, **Londres** (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; aliments diététiques. (Cl. int. 5)

BISKS

263829. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 11 Uhr.
J. und E. Jentschmann AG, Badenerstrasse 577, **Zürich 9.** - Handel.

Fahrbares Stahlrohrgestell für Nähmaschinen. (Int. Kl. 6, 7)

JENTSCHMANN-
ROLLGESTELL

263830. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 11 Uhr.
J. und E. Jentschmann AG, Badenerstrasse 577, **Zürich 9.** - Handel.

Tragbare Overlock- (Ueberwendungs-) Nähmaschinen. (Int. Kl. 7)

BAMBINA LOCK

263831. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 11 Uhr.
J. und E. Jentschmann AG, Badenerstrasse 577, Zürich 9. – Handel.

Tragbare Overlock- (Ueberwendlungs-) Nähmaschinen. (Int. Kl. 7)

BABY LOCK

263832. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 11 Uhr.
R. Schweizer & Cie, Aktiengesellschaft, Wangen an der Aare (Bern). – Fabrikation.

Herrenhosen, -anzüge und -vestons. (Int. Kl. 25)

RAG TIME

263833. Date de dépôt: 14 mars 1973, 11 h.
Friedli Frères S.A., Reconvilier (Berne). – Fabrication.

Montres en tous genres, réveils, parties de montres et bracelets. (Cl. int. 14)

BEAUFORT

263834. Date de dépôt: 14 mars 1973, 18 h.
A. Schild AG (A. Schild S.A.) (A. Schild Ltd.), Grenchen (Soleure). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 145717. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mars 1973.

Compteurs de téléphone. (Cl. int. 9)

TELESTOP

263835. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 18 Uhr.
Felca und Titoni Uhren AG (Montres Felca et Titoni S.A.) (Felca and Titoni Watch Ltd.), Schützengasse 18, Grenchen (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147209. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1973 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

AIRMASTER

263836. Date de dépôt: 15 mars 1973, 18 h.
Orec, 70, route du Pont-Butin, Petit-Lancy (Lancy, Genève). – Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie, cosmétiques et préparations pour la toilette. (Cl. int. 3)

NEW DISCOVERY

263837. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 20 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. – Fabrikation und Handel.

Sera und Impfstoffe für veterinärnische Zwecke, schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

BOVIGAM BERNA

263838. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

RHINERTAV

263839. Hinterlegungsdatum: 16. März 1973, 11 Uhr.
Cimex AG, Stöckackerstrasse 30, Münchenstein (Basel-Landschaft); Postadresse: Postfach 315, 4002 Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

DIOCIMEX

263840. Date de dépôt: 16 mars 1973, 11 h.
Perrier S.A., 34, rue de la Gare, Chavannes-Remens (Vaud). – Fabrication.

Chocolats, articles de confiserie, cacao et biscuits. (Cl. int. 30)

BIGI

263841. Date de dépôt: 16 mars 1973, 16 h.
Jallut S.A., 18, rue de l'Industrie, Bussigny-près-Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Peinture multicolore. (Cl. int. 2)

DECOJAL

263842. Date de dépôt: 16 mars 1973, 16 h.
Jallut S.A., 18, rue de l'Industrie, Bussigny-près-Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Peinture d'accrochage. (Cl. int. 2)

JALPRIM

263843. Date de dépôt: 16 mars 1973, 16 h.
Jallut S.A., 18, rue de l'Industrie, Bussigny-près-Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Revêtement en matière plastique pour extérieur. (Cl. int. 2, 19, 27)

RUSTIPLAST

263844. Date de dépôt: 16 mars 1973, 16 h.
Jallut S.A., 18, rue de l'Industrie, Bussigny-près-Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Bitume de fondation. (Cl. int. 2, 19)

ISOTER

263845. Date de dépôt: 16 mars 1973, 16 h.
Jallut S.A., 18, rue de l'Industrie, Bussigny-près-Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Peinture ignifuge. (Cl. int. 2)

IGNIJAL

263846. Date de dépôt: 16 mars 1973, 18 h.
Arat S.A., 9, rue du Mont-Blanc, Genève. – Fabrication et commerce.

Montres et mouvements de montres. (Cl. int. 14)

ARATIME

263847. Hinterlegungsdatum: 16. März 1973, 18 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891-995, Greenford Road, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Produkte. (Int. Kl. 5)

DERMOVATE

263848. Hinterlegungsdatum: 16. März 1973, 14 Uhr.
Dansk Industri Syndikat A/S, Herlev Hovedgade 17, Herlev (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Giessereimaschinen; Steuerorgane für Giessereimaschinen und Giesereiprozesse sowie deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 7, 9)

DISAMATIC

263849. Date de dépôt: 16 mars 1973, 18 h.
Montres Antima S.A., 8, rue de Nidau, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° 147132 de Karl Antmann, montres Antima, Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1973.

Montres, mouvements et pièces détachées. (Cl. int. 14)

CITY BRAVUR

263850. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 17 Uhr.
Ceres International, Inc., 1860 Lincoln Street, Suite 1300, Denver (Colorado, USA). – Fabrikation und Handel.

Grünfutter-Konservierungsmittel. (Int. Kl. 1)

CERES

263851. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 18 Uhr.
Strebelwerk AG (Usine Strebel S.A.), Industriestrasse 792, Rothrist (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147074. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1973 an.

Heizungskessel und -apparate. (Int. Kl. 11)

ECA

263852. Hinterlegungsdatum: 14. März 1973, 20 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrication. – Erneuerung der Marke Nr. 147726. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

MESTINON

263853. Hinterlegungsdatum: 14. März 1973, 20 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrication. – Erneuerung der Marke Nr. 148038. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 5)

NOLUDAR

263854. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 18 Uhr.
Geberit & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 146698. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1973 an.

Spülapparate, Spülkasten und Zubehörteile für sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 11)

GEBERIT

263855. Hinterlegungsdatum: 16. März 1973, 14 Uhr.
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbria internazionale di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fábrica internacional de apósitos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen), Schaffhausen; Geschäftsadresse: Radacker, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 146695. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. März 1973 an.

Gipsbinden, Gipsprodukte für medizinische und chirurgische Zwecke, Verbandstoffe, Verbände und Pflaster. (Int. Kl. 5)

GYPSOFIX

263856. Hinterlegungsdatum: 16. März 1973, 18 Uhr.
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

SHANGRILA

263857. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 18 Uhr. Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), oberer Deutweg 4, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147324. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1973 an.

Schleif-, Polier- und Abziehmateriale jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, zum Beispiel Schleif- und Abziehsteine, Schärfungs- und Schleifscheiben, Schleifpapier, Schleifleinen. (Int. Kl. 3, 7, 8)

VITODURUM

263858. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 18 Uhr. Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), oberer Deutweg 4, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147325. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1973 an.

Schleif-, Polier- und Abziehmateriale jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, zum Beispiel Schleif- und Abziehsteine, Schärfungs- und Schleifscheiben, Schleifpapier, Schleifleinen. (Int. Kl. 3, 7, 8)

VITOCARBON

263859. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 18 Uhr. Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), oberer Deutweg 4, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147326. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1973 an.

Schleif-, Polier- und Abziehmateriale jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, zum Beispiel Schleif- und Abziehsteine, Schärfungs- und Schleifscheiben, Schleifpapier, Schleifleinen. (Int. Kl. 3, 7, 8)

VITOBORUND

263860. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 18 Uhr. Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), oberer Deutweg 4, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147391. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1973 an.

Schleif-, Polier- und Abziehmateriale jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, zum Beispiel Schleif- und Abziehsteine, Schärfungs- und Schleifscheiben, Schleifpapier, Schleifleinen. (Int. Kl. 3, 7, 8)

VITOBOREX

263861. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 18 Uhr. Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), oberer Deutweg 4, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147392. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1973 an.

Schleif-, Polier- und Abziehmateriale jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, zum Beispiel Schleif- und Abziehsteine, Schärfungs- und Schleifscheiben, Schleifpapier, Schleifleinen. (Int. Kl. 3, 7, 8)

VITORUBEX

263862. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 18 Uhr. Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), oberer Deutweg 4, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147393. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1973 an.

Schleif-, Polier- und Abziehmateriale jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, zum Beispiel Schleif- und Abziehsteine, Schärfungs- und Schleifscheiben, Schleifpapier, Schleifleinen. (Int. Kl. 3, 7, 8)

VITONEVEX

263863. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 18 Uhr. Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), oberer Deutweg 4, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147394. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1973 an.

Schleif-, Polier- und Abziehmateriale jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, zum Beispiel Schleif- und Abziehsteine, Schärfungs- und Schleifscheiben, Schleifpapier, Schleifleinen. (Int. Kl. 3, 7, 8)

VITORUDUR

263864. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 18 Uhr. Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), oberer Deutweg 4, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147395. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1973 an.

Schleif-, Polier- und Abziehmateriale jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, zum Beispiel Schleif- und Abziehsteine, Schärfungs- und Schleifscheiben, Schleifpapier, Schleifleinen. (Int. Kl. 3, 7, 8)

VITOMARIN

263865. Data del deposito: 20 marzo 1973, ore 11. Carrefour di Tullio Induni, via Livio 4, Chiasso (Ticino). – Commercio.

Piccoli utensili e recipienti portatili casalinghi. (Cl. int. 21)

CARREFOUR

263866. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Mastic en poudre pour intérieur et extérieur. (Cl. int. 1, 2, 17, 19)

ELFROCOL

263867. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Peinture mate diluable à l'eau pour intérieur. (Cl. int. 2)

MATALO

263868. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Produits d'imprégnation du bois pour intérieur et extérieur. (Cl. int. 2)

ELFROTECT

263869. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Pigment de teintage. (Cl. int. 2)

ELFROCOLOR

263870. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Peinture synthétique thixotropique pour intérieur. (Cl. int. 2)

ELFROMAT

263871. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Email satiné pour intérieur. (Cl. int. 2)

ELFROSAT

263872. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Peinture semi-synthétique brillante pour intérieur et extérieur. (Cl. int. 2)

ELFROLIN

263873. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Email synthétique brillant pour intérieur et extérieur. (Cl. int. 2)

ELFROLUX

263874. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Produit pour fixer les fonds poudreux. (Cl. int. 1, 2)

ELFROFOND

263875. Date de dépôt: 20 mars 1973, 11 h. Elfrolac, Puidoux (Vaud). – Fabrication.

Revêtement en matière plastique pour extérieur. (Cl. int. 2, 19, 24, 27)

RIBOLUX

263876. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 19 Uhr. Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 7. November 1972. Lamson Engineering Company Limited, 6-8, Hythe Road, London N.W. 10 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Maschinen für die mechanische Förderung, Förderbänder, mechanische Förderungsrichtungen, mechanische Beförderungsvorrichtungen, Aufzüge; Strecken und Endstationen für Förderbänder; Gleiskettenfahrzeuge; Hängeförderbänder; Bestandteile und Beschläge für alle vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 12)

RALLYPOST

263877. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 17 Uhr. E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Psychopharmaka. (Int. Kl. 5)

MOTIVAL

263878. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 20 Uhr. Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 145788. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1973 an.

Tierarzneimittel. (Int. Kl. 5)

VETORMON

263879. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 20 Uhr. Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 145788. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1973 an.

Tierarzneimittel. (Int. Kl. 5)

VETORMONE

263880. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1972, 20 Uhr. Gentner & Co. AG, Seefeldstrasse 4, Zürich 8. – Handel.

Französischer Rotwein (Fleurie). (Int. Kl. 33)

FLEURIE GRAND BELLEVUE

Mitteilungen · Communications · Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 30. Mai 1973

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 732 381.85
Devisen	11 271 415 232.—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 277 980 000.—
Inlandportfeuille	—
— Wechsel	90 806 922.91
— Schatzanweisungen des Bundes	—
Lombardvorschüsse	3 372 702.60
Korrespondenten im Inland	91 167 904.74
Korrespondenten im Ausland	33 481 544.90
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53
Sonstige Aktiven	59 281 467.45
Total	28 963 752 222.98

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	65 000 000.—
Notenumlauf	15 861 583 110.—
Tätigliche Verbindlichkeiten	—
— Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 755 929 945.28
— übrige tätigliche Verbindlichkeiten	1 888 877 867.87
Mindestguthaben von Banken auf:	—
— inländischen Verbindlichkeiten	1 726 763 000.—
— ausländischen Verbindlichkeiten	1 514 013 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	—
— Sterilisierungsskriptionen	313 100 000.—
— Sonderkonti	—
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	28 973 672.20
Sonstige Passiven	1 809 511 627.63
Total	28 963 752 222.98

¹ Überschreitung des zulässigen Kreditwachstums (Art. 13 der Vereinbarung zwischen der Nationalbank und den Banken vom 1. September 1969)

Offizieller Diskontsatz 4 1/4 % seit 22. Januar 1973
Offizieller Lombardzinsfuß 5 1/4 % seit 22. Januar 1973

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 1/4 % seit 1. März 1972
b) für Pflichtlager 3 1/2 % seit 1. März 1972

Banque nationale suisse - Situation au 30 mai 1973

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs	Franken / Francs
—	—
+ 332 809 544.43	—
—	—
— 7 416 720.25	—
— 3 029 551.45	—
+ 53 527 479.67	—
— 17 154 221.81	—
—	—
— 6 823 248.57	—

Actif	Actif
Encaisse or	—
Devises	—
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	—
Portefeuille effets sur la Suisse	—
— Effets de change	—
— Bons du Trésor de la Confédération	—
Avances sur nantissement	—
Correspondants en Suisse	—
Correspondants à l'étranger	—
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	—
Autres postes de l'actif	—
Total	—

Passif	Passif
Fonds propres	—
Billets en circulation	—
Engagements à vue	—
— Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	—
— autres engagements à vue	—
Avoirs minimaux des banques sur:	—
— les engagements en Suisse	—
— les engagements envers l'étranger	—
Engagements à terme	—
— Rescriptions de stérilisation	—
— Comptes spéciaux	—
Compte de stérilisation de l'administration fédérale	—
Autres postes du passif	—
Total	—

¹ Dépassement du taux d'accroissement des crédits (Art. 13 de la Convention entre la Banque nationale et les banques du 1^{er} septembre 1969)

Taux officiel d'escompte 4 1/4 % depuis le 22 janvier 1973
Taux officiel pour avance 5 1/4 % depuis le 22 janvier 1973

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3 1/4 % depuis le 1^{er} mars 1972
b) pour autres stocks obligatoires 3 1/2 % depuis le 1^{er} mars 1972

Schweizerisch-tschechoslowakische Wirtschafts-
gespräche

Die im Wirtschaftsabkommen zwischen der Schweiz und der Tschechoslowakei von 1971 vorgesehene Gemischte Regierungskommission ist vom 28. bis zum 31. Mai in Prag zu ihrer zweiten Session zusammengetreten. Die tschechoslowakische Delegation wurde von Botschafter Dr. Raymond Probst, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, der tschechoslowakische von Dr. Alfred Killian, Generaldirektor im Federalministerium für Aussenhandel, geleitet.

Die Zusammenkunft diente einer Aussprache über die Entwicklung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen den beiden Staaten. Uebereinstimmend wurde festgestellt, dass der Handelsaustausch zufriedenstellende Ergebnisse aufweist und weiter ausgebaut werden kann. Zu diesem Zweck wurden gewisse Einzelfragen, die seit der letztjährigen Tagung der Gemischten Kommission aufgetaucht waren, erläutert und bereinigt. Ebenso konnten hinsichtlich der wirtschaftlichen Kooperation Fortschritte registriert werden. Doch ist dieses Gebiet noch stark entwicklungsbedürftig, und man beabsichtigt, die Zusammenarbeit durch geeignete Massnahmen neu Impulse zu verleihen.

Conversations économiques entre la Suisse et la
Tchécoslovaquie

La Commission mixte intergouvernementale instituée par l'accord économique de 1971 entre la Suisse et la Tchécoslovaquie a tenu sa deuxième session du 28 au 31 mai à Prague. La délégation suisse était dirigée par l'Ambassadeur Raymond Probst, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, la délégation tchécoslovaque par M. Alfred Killian, directeur général auprès du Ministère fédéral du commerce extérieur.

La réunion avait pour objet un échange de vues sur l'évolution des relations économiques entre les deux pays. Il a été constaté de part et d'autre que les résultats des échanges commerciaux étaient satisfaisants et, de ce fait, susceptibles d'être encore intensifiés. A cet effet, certains questions particulières apparues depuis la session de 1972 de la Commission mixte ont été éclaircies et réglées. De même, des progrès ont pu être enregistrés en matière de coopération économique. Toutefois, ce secteur mérite d'être encore largement développé. Aussi, a-t-il été prévu de lui donner de nouvelles impulsions à l'aide de mesures appropriées. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. Juni 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 1^{er} juin 1973

Algérie/Algérie	100 Dinars	= Fr. 80.50
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.10
Belgien/Luxemburg	100 Kronen	= Fr. 52.35
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 114.20
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr. 71.50
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 8.02
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,53 ⁹⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.20 ^{1/4}
Marokko/Maroc	100 Dirh.	= Fr. 78.75
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 110.10
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 53.35
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.65
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 72.20

Devisenkurse
für den gebundenen Zahlungsverkehr
mit dem Ausland

Liste 495 vom 28. Mai 1973
der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Auszahlungen	Einzahlungen
15.81 Polen	15.89
13.479 Ungarn	13.506

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Beyeler-Müller Irene 50-23009. — Moor-Trösch Hans u. Klara 50-22942. — Zimiker Ruedi 50-1417.
Aargau: Noh-Bolz Heinz 25-41802.
Aargau: Kopp Marcel 90-33652.
Adliswil: Bürki Bruno Saunabau 80-12238. — Kurier AG 80-7308.
Aegerten: Bessire Norbert u. Ursula Ing. HTL 25-41803.
Aesch BL: Leibundgut Marlies Frl. 40-59396.
Affoltern am Albis: Leuteri Werner 84-32114. — Mäder Markus 84-32110.
Agarn: Fux Heinz Kiefer-Rollandgeschäft 19-10446.
Aigle: Gutknecht Raymond revêtements de sols 18-5987. — Solivella Alfredo 10-32799.
Allschwil: Angst Madeleine Primarlehrerin 40-59438. — Gutzwiller-Martin H. und B. 40-59477. — Hätz-Brügger Rosa 40-59472. — Jost Beatrix Apothekenhelferin 40-59453. — Orliand Sander dipl. Bücherexperte 40-26479.
Alvenne Dorf: Betriebsamt Belfort 70-8147.
Amriswil: Jugoslawischer Verein Oberburgau 85-6023.
Arch: Schwab Andreas 45-13911.
Ardon: Meynet-Delaloye Jean-Michel et Gisèle 19-21707.
Arensee: Thoutberger Jean-François 20-18090.
Arlesheim: Gürtler P. Redaktor 40-59459. — Lüthi Robert Student 40-59489. — Müller-Hug U. und M. 50-59441. — Strub-Bühler P. Mündelkonto 40-59401.
Arzo: Bernasconi Luigi 69-13375.
Ascona: Sprenger Edith 65-11597.
Attalens: Sté de gymnastique section féminine 18-5988.
Augst BL: Noser Erika Büroangestellte 40-59361.
Avenier: Vogt Peter 20-26838.
Bad Ragaz: Pool-Kasse Jusikla-Mitarbeiter 70-8132. — Thurnheer-Banti Theo 90-33645.
Baden: Gemischter Chor Ennetbaden 50-17414. — Ingrande Domenica 20-23006. — Sägger Fredi Tiefbauzeichner 50-23298.
Ballens: Genoud Etienne 10-52075.
Basel: Aviation Community 40-23565. — Bachmann Luisa Kindergärtnerin 40-59463. — Basler Septant-Club 40-18585. — Bauer Martha A. Sr. 40-59497. — Becht-Zaugg Hans u. Esther 40-59493. — Bissig Robert Edelmetallprüfer 40-59454. — Blindenheim der GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Neubau-Fonds Helen Keller-Haus 40-19045. — Bohnenlust Ruth kaufm. Angest. 40-51109. — Brecht-Bühl-Bütschi Elisabeth 40-59402. — Breitschopp Pia 40-55780. — Bronner Brunhilde Frl. 40-59488. — Diener Julius Kaufmann 40-59432. — Dischner-Friedrich Rolf 40-50838. — Gutekunst Tanya Physiotherapeutin 40-21340. — Heer Hildegard Lehrerin 40-59472. — Hofer Paul Robert lic. rer. pol. 40-58276. — Interrog Consulting AG 40-25778. — Jenni P. J. Mietzinskonto Rufacherstr. 16 40-20957. — Kadai Valeria Frau 40-20852. — Kuster-Dürig E. und B. 40-59429. — Loepfe-Süss J. und J. 40-59425. — Matsoukis Alexander Verw.-Angest. 40-59448. — Meyer-Sterli P. und F. 40-59400. — Otter von Kaminski D. und G. 40-59495. — Peretti Gertrud Frau kaufm. Angest. 40-59476. — Poch-Inform 40-18379. — Projektierungs-AG 40-6182. — Quaranta Salvatore Maler u. Bodenleger 40-30602. — Rasic Velisav Rohrschlosser 40-59340. — Rettenmaier Rosemarie Chemie-Assistentin 40-59431. — Roth Wolfgang Musiker 40-59424. — Ruchi Hans Adrian Magaziner 40-50447. — Sac Alojz

40-59341. — Scheller Hanspeter K. Dipl.-Volkswirt 40-59467. — Schmidt Peter sommelier 40-59403. — Schneider-Schneider Margret 40-59478. — Steinrück Dietrich 40-59423. — Thoma Frieda Krankenpflegerin 40-59460. — Treig-Schäublin Ernest 40-59433. — Uiz-Beerli Rosa 40-59458. — Verband Schweiz. Kantonsarchäologen 40-25959. — Werner Hans Alfred Buchhalter 40-59426. — Zehnder Reinhard kaufm. Angest. 40-59468. — Zimmermann H. R. Werbeagentur 40-16828. — Zivy Jacques Ing. 40-59451.
Bassecourt: Immeuble Lusa M. 25-4512.
Bassersdorf: Reutimann Oskar u. Verena 84-23355.
Belfaux: Mutualité scolaire commune de Belfaux 18-1022.
Bellet: Gisiger Jakob 45-13917.
Bellinzona: Andina Renato Carasso 65-11599. — Garage centro SA 65-3495.
Belp: Sportvereinigung 30-13869.
Benken SG: Tremp Erwin 87-7082.
Berikon: Wiederkehr Rolf Schreiner 50-17421.
Bern: Ballenegger Jacques Ing. Techn. HTL 30-66152. — Bosshard Ottilia Frau kant. Angest. 40-66198. — Bourquard Christine Frl. 40-66141. — Bühler Roland Koch 40-60839. — Bühlmann Hans Programmierer Bümpliz 30-66188. — Fäh Johann kaufm. Angestellter 40-64139. — Faller Lucien 18-21161. — Fankhauser Heinz Elektro-Konstrukteur 30-63259. — Faoro — Faoro Carlo Feinmechaniker 30-66068. — Furrer Jürg 30-54478. — Gerber Anne-Marie Frl. Laborantin 40-62819. — Güter Gräter Claude Bauzeichner 30-66090. — Gugler Katharina Frau Locherin Bümpliz 30-63173. — Hauser Julius 30-55552. — Heuret-Schumacher Margaret Frau 30-66164. — Huber Elisabeth Frl. 30-66187. — Hülliger Rosmarie Frl. Telefonistin 30-63633. — Ja zum Leben 30-15967. — Jacky Maeder AG Jacky Maeder Travel 30-14721. — Krieg Bernhard Bümpliz 30-51951. — Moser Beatrice Frl. Arztgehilfin 30-66163. — Nellen-Volken Alfred u. Trudy 30-51948. — Rebetez Pierre-Alain Bümpliz 30-58559. — Schmid Johann u. Hedwig 30-34394. — Schneider-Haller Hans-Carl u. Marlis Bümpliz 30-54479. — Stauffer J. Strübel & Zumburn Projektierung u. Ausführung von Heizungen Oelfeuerungen u. Isolationen Bethlehem 30-10236. — Strübin Rudolf 30-57670. — Suter-Wenger Hans u. Gertrud 30-60309. — Vereinigung schweiz. Kartoffelproduzenten 40-4560. — Vuilleumier Eliane Frl. 30-66191. — Wasserfallen A. El.-Ing. HTL Bümpliz 30-66205. — Wenger Brigitte Frl. 30-51105. — Zehnder Alfred 30-63662. — Zehnder Friedrich (Kantonsrat) 30-58822. — Zitterer Frank 30-55537. — Zingg Ernst Kaufmann Bümpliz 30-57750. — Zulufof Myrtha Frl. Telefonistin Bümpliz 30-66138. — Zwahlen Frieda Frau Bümpliz 30-59558.
Bettlach: Bartl Eva 45-13904. — Leimer Alois 45-13902.
Bevaix: Giroud Pierre-André 20-25340.
Biberist: Grossmann-Nicolet Catherine 45-13903. — Käser Ulrich 45-13920.
Biel/Bienne: Brudermann Kurt 25-30804. — Buccella Gabriele 25-18563. — Dürig Hansruedi Vertreter 25-10920. — Favre Violette agente de gare AIFJ section de Bienne 25-7621. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520. — Knörr-Wyss Frieda 25-41798. — Koch Walter Uhrmacher 25-41801. — Kramer Max 25-14164. — Maurer-Bolliger Fritz 25-41813. — Meile Rosa 25-41800. — Neuwandner Berta 25-41809. — Nicolet Roger et Dora 25-41808. — Piccardo Amelio 25-18564. — Riesen Max Gipser- und Malergeschäft 25-14165. — Union suisse pour décimaliser l'avortement 25-41822. — Fenner Ernesto 25-18514. — Fuchs Violet 25-41825. — Gemmerli Hanspeter 25-41816. — Girardin Justin 25-30504. — Gusset Marcel 25-18520.



**Solothurner
Kantonalbank**
Banque Cantonale de Soleure
(Staatsgarantie)

5 3/4 % Anleihe 1973–88 von Fr. 20 000 000

Der Erlös ist zur Finanzierung des längerfristigen Aktivgeschäftes bestimmt.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre
Coupons: Jahrescoupons per 15. Juni
Titel: Inhaberoptionen
von Fr. 1000, Fr. 5000 und
Fr. 100 000
Kotierung: an den Börsen von Zürich,
Basel und Bern
Liberierung: 15. Juni 1973
100,60 % Emissionspreis
inbegriffen 0,60 % halber eidg. Emissions-
stempel
**Zeichnungs-
frist:** 4. Juni bis 8. Juni 1973, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine können
am Hauptsitz und bei sämtlichen
Niederlassungen der Bank bezogen werden.

Solothurner Kantonalbank

Manufacture de montres «National» SA

Convocation

Conformément aux articles 11, 12 et 13 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 20 juin 1973, à 11 h., dans les bureaux de la société, à La Chaux-de-Fonds, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 7 juin 1973.

Pour avoir droit de participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent opérer 3 jours au moins avant la réunion, soit au siège social, soit dans une banque, le dépôt de leurs actions. En échange de ce dépôt, ils recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'admission pour l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

Epicerie Réunies SA, Neuchâtel

Assemblée des porteurs de parts de fondateur

Les porteurs de parts de fondateur sont convoqués le lundi 18 juin 1973, à 16 h., à l'Hôtel Terminus (Place de la Gare), Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Constitution du bureau.
2. Rapport des administrateurs-liquidateurs.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation de la répartition du bénéfice de liquidation.
5. Décision au sujet des parts qui ne seraient pas représentées.

Le président du conseil d'administration:
André Berger, Fahys 129, Neuchâtel

Remontées mécaniques de Grimentz SA, Grimentz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 16 juin 1973, à 15 h., à Grimentz, Restaurant Bedolla.

Ordre du jour:

1. Liste de présences.
2. Rapport du président du Conseil sur l'activité de la société en 1972.
3. Lecture des comptes de l'exercice 1972.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et de la gestion 1972.
6. Décharge aux organes responsables.
7. Désignation de l'organe de contrôle.
8. Divers et propositions individuelles.

Les bilans et compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que celui des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires chez M. Hermann Salamin, entrepreneur à Grimentz, auprès de qui les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues contre présentation des actions ou d'un certificat de dépôt. Les cartes d'admission seront également délivrées le samedi 16 juin 1973, dès 14 h., au guichet de la station inférieure du télésiège.

Grimentz, le 25 mai 1973

Le conseil d'administration

Etablissements Sim SA, Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 18 juin 1973, à 14 h. 15, Hôtel du Lac, à Morges.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire du 12 juin 1972.
2. Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs des comptes sur l'exercice 1972.
3. Volation sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration et à Messieurs les contrôleurs.
4. Nominations statutaires: Conseil d'administration et contrôleurs.

Conformément aux statuts, Messieurs les actionnaires devront déposer au moins 5 jours avant l'assemblée, au siège social ou à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et Morges, les titres dont ils sont porteurs, ou un certificat de dépôt émanant d'une Banque, contre lesquels une carte d'admission à l'assemblée leur sera délivrée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès le 7 juin 1973.

Morges, le 22 mai 1973

Le conseil d'administration

Zyma SA, Nyon

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 15 juin 1973, à 10 h. 30 précises, au siège d'administratif de la société, route de l'Etraz, à Nyon.
Ouverture du bureau à 10 heures.

Ordre du jour:

Modification des statuts: transformation des actions au porteur en actions nominatives.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission jusqu'au mercredi 13 juin au plus tard, contre dépôt de leurs actions, au siège légal et au siège administratif de la société, aux sièges, succursales et agences de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Vaudoise, ainsi qu'à la Banque Gonet & Cie SA, à Nyon.

Le texte des modifications proposées aux statuts de Zyma SA pourra être consulté dès mardi 5 juin 1973 au siège légal et au siège administratif de la société.

Nyon, le 4 juin 1973

Le conseil d'administration

Sensetbahn (STB)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 15. Juni 1973, 15 Uhr, im Gasthof Bahnhof, in Gümnenen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 23. Juni 1972.
2. Behandlung und Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1972.
3. Revisorenbericht und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Allgemeine Berichterstattung über den Stand der Unternehmung, insbesondere über den Einsatz der Mittel aus den Vereinbarungen I–III gemäss Art. 56 EG, die Bauvorhaben, die Verkehrsentwicklung im Jahre 1973, die neue Fahrplankonzeption usw.
5. Validierung von Delegierungen in den Verwaltungsrat der STB.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz sowie der Revisorenbericht liegen ab dem 5. Juni 1973 am Sitz der Gesellschaft in Laupen zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, die am 15. Juni 1973 zur freien Fahrt in den Zügen der Sensetbahn berechnen, können bezogen werden:

- a) bei der Kantonalbank in Bern (Wertschriftenverwaltung) bis am 14. Juni 1973, 12 Uhr;
- b) bei der Direktion STB in Laupen bis am 15. Juni 1973, 10 Uhr.

Laupen, den 24. Mai 1973

Verwaltungsrat Sensetbahn

Stahlrohr AG Rothrist, Rothrist

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 15. Juni 1973, um 12 Uhr, im Bahnhofbuffet Olten, I. Stock.

Traktanden: Die statutarischen.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1972 liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Eintrittskarten bis spätestens 13. Juni 1973 bei der Stahlrohr AG Rothrist, Rothrist, zu verlangen, gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der zu vertretenden Aktien. An der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten verabfolgt.

Rothrist, den 28. Mai 1973

Der Verwaltungsrat

Lendi Hôtels SA

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu dans les bureaux de la Société, 62, rue du Rhône, à Genève, le jeudi 21 juin 1973, à 10 h. 30.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Approbation des comptes 1972.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Divers.

Genève, le 29 mai 1973

Le conseil d'administration

Le bilan et compte de profits et pertes sont à disposition des actionnaires au siège social à Genève, ainsi qu'à la succursale de Bruxelles, 3, rue des Croisades.

Lendi Hôtels SA

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu dans les bureaux de la Société, 62, rue du Rhône, à Genève, le jeudi 21 juin 1973, à 11 h.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr. 2 700 000.— à fr. 4 000 000.—.
2. Constatation de la souscription et libération de cette souscription.
3. Modification des statuts.
4. Divers.

Genève, le 29 mai 1973

Le conseil d'administration

Chemin de fer funiculaire Vevey—Chardonne—Mont-Pèlerin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 15 juin 1973, à 16 h. 30, au Restaurant de la gare du Mont-Pèlerin.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 5 au 14 juin 1973, au bureau de la compagnie, gare de Vevey-Plan.

Les cartes d'admission, donnant droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée, sont délivrées sur présentation des numéros des titres par l'Union de Banques Suisses, à Vevey.

Vevey, le 4 juin 1973

Le conseil d'administration

Société Immobilière Clos de la Chaux SA, Prangins

Assemblée générale

Les actionnaires sont convoqués, vendredi 15 juin 1973, à 20 h. 30, à la salle du Conseil communal, à Prangins.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Décision relative à la vente d'une parcelle de terrain.
3. Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1972 ainsi que le rapport de l'administration et celui du contrôleur sont déposés chez Burnier & Cie SA, Rue César Soulié 3, à Nyon, où ils peuvent être consultés.

Le conseil d'administration

Société immobilière de Chêne-Bourg, Genève

Les dividendes suivants sont payables dès ce jour, sous déduction de l'impôt fédéral de 30 %, à la caisse de Monsieur A. Mischler, régisseur, place du Port 2, à Genève:

actions privilégiées: brut fr. 4.50 contre remise du coupon N° 25
actions ordinaires: brut fr. 12.50 contre remise du coupon N° 25

Le conseil d'administration

SA de la Maison Rue Chaponnière 7, Genève

Le dividende de fr. 105.— par action est payable dès ce jour, sous déduction de l'impôt fédéral de 30 %, à la caisse de Monsieur A. Mischler, régisseur, place du Port 2, à Genève, contre remise du coupon N° 24.

Le conseil d'administration

Société Générale d'Affichage

L'assemblée générale des actionnaires du 29 mai 1973 a fixé le dividende pour l'exercice 1972 à fr. 7.70 net par action, payable dès le 6 juin 1973 chez MM. Hentsch & Cie, banquiers, rue de la Corrairie 15, à Genève, et auprès de l'Union de Banques Suisses et de toutes ses succursales, contre remise du coupon N° 5.

Genève, le 29 mai 1973

Le conseil d'administration

TICINO

Società d'assicurazioni sulla vita, Lugano

Convocazione dell'assemblea ordinaria degli azionisti

I Signori azionisti e l'ufficio di controllo sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 15 giugno 1973, alle ore 15, presso la sede sociale a Lugano, via della Posta 4, per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Approvazione verbale dell'ultima assemblea.
2. Rapporto dell'amministrazione — esame del bilancio e del conto economico 1972.
3. Rapporto dell'ufficio di controllo.
4. Approvazione del bilancio e del conto economico; scarico agli amministratori.
5. Nomina di amministratori.
6. Nomina dell'ufficio di controllo.
7. Eventuali.

Il bilancio ed il conto economico, chiusi al 31 dicembre 1972, il rapporto del consiglio di amministrazione ed il rapporto dell'ufficio di controllo sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire da lunedì 4 giugno 1973.

Per partecipare all'assemblea generale è necessario depositare le azioni — ritirando il certificato di ammissione — presso la cassa sociale o presso le seguenti Banche: Banca della Svizzera Italiana, Lugano; Banca Leu AG, Zurigo; Cornèr Banca SA, Lugano; Privat Kredit Bank, Zurigo e Lugano.

Lugano, il 1° giugno 1973

Il consiglio di amministrazione

Mavholding SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria e straordinaria

per venerdì 15 giugno 1973, alle ore 10, presso la sede sociale, via Pioda 14, Lugano, per decidere sul seguente ordine del giorno:

1. Presentazione del rapporto di gestione.
2. Relazione sulla situazione della società figlia.
3. Presentazione del conto dei profitti e delle perdite e del bilancio al 31 dicembre 1972 e proposte circa il risultato di esercizio.
4. Presentazione del rapporto dell'ufficio di revisione.
5. Deliberazioni sugli oggetti precedenti e scarico al consiglio di amministrazione.
6. Ratifica vendita partecipazione.
7. Scioglimento della società.
8. Nomina del liquidatore.
9. Eventuali.

Il rapporto di gestione, il conto profitti e perdite, il bilancio, il rapporto dell'ufficio di revisione e le proposte circa il risultato di esercizio sono depositate, a disposizione degli azionisti, presso la sede sociale.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea devono legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di una dichiarazione di blocco di una banca svizzera.

Il consiglio di amministrazione



Broschüre Eidg. Waren- umsatzsteuer

Ausgabe
Dezember 1971

Preis: Fr. 3.—
(Porto inbegriffen)
Vorzahlung er-
beten auf unser
Postcheckkonto
30-520.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3011 Bern

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition
décembre 1971

Prix: fr. 3.—
(port compris)
Versement préalable
à notre compte de
chèques postaux
30-520.

Feuille officielle
suisse du commerce
3011 Berne



Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Gemäss Artikel 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen beim zuständigen **Regierungsstatthalteramt** schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft

Durch Verfügung der zuständigen Behörde (im Kanton Bern der Regierungsstatthalter) ist über den Nachlass der nachgenannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Kähr Adolf

geboren 13. Oktober 1895, des Ulrich, von Rüderswil, Ehemann der Emma Martha geb. Remund, Bäckermeister und Inhaber der Einzelirma Adolf Kähr, Bäckerei-, Spezerei- und Kolonialwaren (SHAB Nr. 108 vom 28. April 1920), Zolbrück, Gemeinde Lauperswil, verst. am 2. Mai 1973.

Eingabefrist bis und mit 2. Juli 1973:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Signau, 3550 Langnau;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Peter Moor, 3436 Zolbrück.

Massaverwalter: Frank Müller, dipl. Buchhalter, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal.

In Anwendung von Art. 585, Abs. 2, ZGB, und Art. 67 EGzZGB wird der Ehefrau des Verstorbenen, Frau Emma Martha Kähr-Remund, gestattet, das Geschäft von Adolf Kähr unter Aufsicht des Massaverwalters weiterzuführen.

Zolbrück, den 28. Mai 1973

Der Beauftragte:
P. Moor, Notar

Wir sind ein dynamisches Unternehmen der Bürofachbranche. Unsere Spezialitäten sind Kleincomputer, Fakturier- und Buchungsautomaten.

Wir suchen einen

qualifizierten Kaufmann

für die Betreuung der

Kleincomputergeschäfte

Diese interessante Aufgabe im Innendienst verlangt unternehmerisches Denken und selbständiges Handeln.

Erforderlich sind Kenntnisse im kaufmännischen Rechnungswesen und gute Vorkenntnisse der französischen Sprache.

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen und legen Wert auf eine schöne Zusammenarbeit.

Fragen Sie uns bitte an. Herr Burri gibt Ihnen gerne nähere Auskunft.

P. Baumer AG, 8500 Frauenfeld
Telefon 054 / 7 35 50

Telefonaktiebolaget L M ERICSSON, Stockholm

4½% Anleihe 1959-77 von Fr. 4500000

(Val.-Nr. 612 710)

Gemäss den Emissionsbedingungen wird am 15. Juni 1973 die fünfte Tilgungsrate in Höhe von Fr. 5 000 000 zur Rückzahlung fällig. Die folgenden Titel wurden im Beisein eines Notars am 8. Mai 1973 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgestellt und können ab 15. Juni 1973, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons versehen, bei den schweizerischen Zahlstellen eingelöst werden:

3	1394	2692	3838	5500	6547	7472	9130	10224	11131	12227	13551	14424	16034	16905	18273	19138	20375	20933	22040	23548	24540	25838	26942	27742	28902
3	1395	2693	3839	5501	6548	7473	9131	10225	11132	12228	13552	14424	16035	16906	18274	19139	20376	20934	22041	23549	24541	25839	26943	27743	28903
7	1396	2720	3840	5502	6549	7524	9212	10230	11133	12422	13553	14485	16050	16911	18322	19157	20378	20950	22044	23550	24552	25855	26955	27745	28928
8	1397	2721	3841	5503	6550	7527	9213	10231	11134	12425	13554	14489	16077	16912	18323	19158	20379	20951	22045	23551	24553	25856	26956	27753	28929
9	1469	2722	3842	5510	6552	7528	9215	10232	11135	12426	13555	14519	16088	16913	18337	19162	20380	20952	22048	23576	24566	25870	26962	27754	28930
10	1470	2723	3843	5511	6553	7529	9216	10233	11136	12427	13556	14519	16089	16927	18338	19163	20381	20953	22049	23587	24567	25871	26963	27755	28931
11	1471	2725	3850	5512	6554	7530	9217	10234	11137	12428	13557	14534	16090	16929	18339	19164	20382	20954	22050	23588	24568	25872	26964	27756	28932
12	1472	2726	3851	5513	6555	7532	9218	10235	11272	12433	13558	14535	16093	16931	18345	19210	20402	20976	22092	23615	24569	25873	26976	27808	29021
13	1473	2727	3862	5514	6556	7533	9226	10236	11279	12444	13561	14536	16095	16933	18346	19223	20409	20979	22100	23619	24603	25880	26985	27809	29072
14	1513	2728	3863	5518	6564	7534	9227	10237	11285	12445	13562	14557	16111	16934	18362	19248	20410	20980	22101	23635	24612	25891	26989	27810	29073
15	1521	2809	3864	5519	6566	7535	9228	10292	11286	12453	13563	14558	16158	16944	18363	19256	20411	21011	22102	23638	24623	25894	26990	27811	29084
16	1522	2810	3865	5520	6567	7536	9229	10293	11287	12454	13564	14565	16159	16961	18368	19259	20412	21012	22103	23641	24624	25895	26991	27812	29085
17	1523	2811	3866	5521	6568	7537	9230	10294	11288	12455	13565	14574	16162	16965	18369	19275	20413	21013	22104	23645	24625	25896	26992	27813	29086
18	1566	2812	3867	5522	6569	7540	9327	10311	11289	12456	13566	14585	16163	16966	18394	19293	20414	21014	22105	23649	24626	25897	26993	27814	29087
19	1567	2814	3868	5523	6566	7541	9327	10311	11315	12457	13567	14607	16167	16972	18395	19297	20428	21033	22158	23670	24673	25980	27003	27838	29101
20	1568	2815	3869	5524	6567	7548	9328	10313	11316	12458	13568	14632	16176	16987	18399	19299	20429	21035	22163	23684	24674	25991	27007	27848	29107
21	1609	2816	3870	5525	6568	7569	9329	10316	11318	12496	13570	14633	16177	16998	18405	19302	20430	21037	22166	23686	24703	25994	27020	27864	29135
22	1670	2822	3871	5526	6569	7570	9330	10317	11319	12497	13571	14670	16178	16998	18414	19315	20431	21049	22174	23690	24704	25999	27021	27872	29158
23	1674	2823	3872	5527	6571	7571	9333	10319	11337	12514	13572	14681	16211	17021	18424	19316	20440	21051	22247	23708	24716	26029	27033	27880	29200
24	1682	2838	3894	5528	6592	7574	9334	10319	11337	12515	13573	14681	16211	17021	18424	19316	20440	21051	22247	23708	24716	26029	27033	27880	29200
25	1683	2861	3895	5529	6593	7595	9335	10320	11338	12516	13574	14682	16212	17022	18425	19317	20441	21052	22248	23710	24717	26030	27034	27881	29224
26	1684	2862	3896	5530	6594	7596	9337	10321	11339	12517	13583	14715	16242	17272	18448	19332	20446	21058	22249	23711	24718	26031	27035	27882	29224
27	1709	2863	3897	5537	6597	7597	9338	10322	11340	12518	13584	14716	16243	17273	18450	19332	20446	21058	22250	23712	24719	26032	27036	27887	29228
28	1710	2864	3898	5538	6598	7599	9339	10323	11341	12519	13585	14717	16244	17274	18451	19333	20447	21059	22251	23713	24720	26033	27042	27904	29270
29	1711	2883	3899	5539	6599	7601	9340	10324	11342	12520	13586	14718	16245	17275	18452	19334	20448	21060	22252	23714	24721	26034	27043	27905	29271
30	1712	2884	3900	5540	6600	7602	9341	10325	11343	12521	13587	14719	16246	17276	18453	19335	20449	21061	22253	23715	24722	26035	27044	27906	29272
31	1713	2885	3901	5541	6600	7603	9342	10326	11344	12522	13588	14720	16247	17277	18454	19336	20450	21062	22254	23716	24723	26036	27045	27907	29273
32	1714	2924	3902	5542	6611	7656	9346	10327	11349	12523	13589	14721	16248	17278	18455	19337	20451	21063	22255	23717	24724	26037	27046	27908	29274
33	1718	2940	3903	5543	6612	7657	9347	10328	11349	12525	13592	14722	16249	17279	18456	19338	20452	21064	22256	23718	24725	26038	27047	27909	29275
34	1722	2941	3904	5544	6613	7658	9354	10329	11349	12525	13592	14723	16250	17280	18457	19339	20453	21065	22257	23719	24726	26039	27048	27910	29276
35	1723	2954	3905	5545	6616	7659	9366	10331	11349	12526	13593	14823	16248	17405	18527	19450	20465	21096	22263	23748	24916	26099	27078	27944	29303
36	1954	2963	3906	5546	6617	7660	9367	10332	11349	12527	13593	14823	16248	17405	18527	19450	20465	21096	22263	23748	24916	26099	27078	27944	29303
37	1957	2994	3907	5547	6618	7661	9368	10333	11350	12528	13594	14824	16249	17406	18528	19458	20475	21097	22264	23749	24917	26100	27079	27945	29304
38	1958	2995	3908	5548	6662	7734	9370	10334	11354	12528	13634	14833	16295	17428	18529	19464	20476	21098	22264	23749	24917	26100	27079	27945	29304
39	1983	3051	3909	5549	6663	7735	9371	10335	11354	12529	13635	14834	16296	17429	18530	19465	20477	21099	22265	23750	24918	26101	27080	27946	29305
40	1985	3052	3910	5550	6662	7767	9372	10336	11352	12528	13635	14833	16298	17440	18545	19512	20478	21116	22269	23751	24919	26102	27081	27947	29306
41	1986	3053	3911	5551	6664	7768	9373	10383	11561	12614	13655	14838	16320	17463	18548	19513	20489	21117	22392	23867	24949	26130	27120	27996	29363
42	1987	3054	4023	5566	6665	7769	9374	10384	11562	12615	13656	14840	16334	17465	18571	19514	20490	21118	22400	23871	24969	26137	27130	27997	29364
43	2035	3056	4025	5568	6711	7798	9376	10386	11564	12635	13657	14841	16334	17466	18572	19515	20491	21119	22401	23872	24970	26138	27131	27998	29365
44	2036	3057	4026	5569	6712	7799	9377	10387	11565	12636	13658	14842	16335	17467	18573	19516	20492	21120	22402	23873	24971	26139	27132	28000	29366
45	2039	3059	4027	5570	6713	7800	9378	10388	11566	12637	13659	14843	16336	17468	18574	19517									

30534	31033	31504	32025	32491	33241	33591	34133	34693	35396	36405	36945	37422	37906	38376	38800	39406	39954	40536	40946	41414	42050	42573	43012	43301	43702
30540	31035	31524	32026	32501	33243	33593	34135	34695	35398	36406	36946	37423	37907	38377	38801	39407	39955	40537	40947	41415	42051	42574	43013	43302	43703
30545	31077	31572	32029	32502	33245	33596	34137	34696	35399	36407	36947	37424	37908	38378	38802	39408	39956	40538	40948	41416	42052	42575	43014	43303	43704
30578	31081	31573	32043	32547	33253	33605	34160	34721	35401	36445	36956	37452	37983	38419	38859	39452	39977	40548	40958	41492	42053	42584	43021	43306	43717
30595	31086	31574	32045	32551	33257	33610	34165	34726	35406	36450	36961	37458	37989	38425	38865	39458	39983	40554	40964	41502	42057	42587	43022	43310	43720
30607	31090	31598	32054	32552	33265	33615	34170	34731	35411	36455	36966	37462	37993	38429	38869	39462	39987	40558	40968	41506	42065	42588	43027	43311	43721
30621	31097	31607	32055	32554	33266	33616	34171	34732	35412	36456	36967	37463	37994	38430	38870	39463	39988	40559	40969	41507	42066	42589	43028	43312	43722
30622	31101	31619	32056	32555	33269	33620	34172	34733	35413	36457	36968	37464	37995	38431	38871	39464	39989	40560	40970	41508	42067	42590	43029	43313	43723
30636	31104	31639	32056	32555	33270	33621	34173	34734	35414	36458	36969	37465	37996	38432	38872	39465	39990	40561	40971	41509	42068	42591	43030	43314	43724
30649	31108	31666	32057	32556	33271	33622	34174	34735	35415	36459	36970	37466	37997	38433	38873	39466	39991	40562	40972	41510	42069	42592	43031	43315	43725
30650	31117	31654	32082	32638	33307	33669	34221	34773	35565	36518	37002	37487	38032	38469	38912	39546	40117	40612	41014	41523	42116	42641	43038	43347	43798
30674	31123	31655	32085	32639	33310	33670	34222	34774	35566	36520	37019	37500	38044	38476	38913	39547	40118	40613	41014	41523	42116	42641	43038	43347	43798
30680	31127	31656	32086	32640	33311	33671	34223	34775	35567	36521	37020	37501	38045	38477	38914	39548	40119	40614	41015	41524	42117	42642	43039	43348	43799
30685	31128	31662	32102	32684	33325	33682	34227	34779	35568	36522	37021	37502	38046	38478	38915	39549	40120	40615	41016	41525	42118	42643	43040	43349	43800
30714	31135	31663	32103	32685	33326	33683	34228	34780	35569	36523	37022	37503	38047	38479	38916	39550	40121	40616	41017	41526	42119	42644	43041	43350	43801
30718	31136	31664	32104	32686	33327	33684	34229	34781	35570	36524	37023	37504	38048	38480	38917	39551	40122	40617	41018	41527	42120	42645	43042	43351	43802
30721	31137	31666	32113	32690	33328	33685	34230	34782	35571	36525	37024	37505	38049	38481	38918	39552	40123	40618	41019	41528	42121	42646	43043	43352	43803
30723	31149	31683	32115	32742	33347	33739	34297	34877	35657	36574	37076	37534	38091	38510	38960	39575	40192	40649	41106	41642	42188	42734	43049	43359	43808
30727	31150	31688	32134	32744	33355	33751	34309	34908	35671	36585	37077	37535	38093	38512	38962	39577	40194	40657	41130	41645	42189	42734	43050	43361	43809
30729	31152	31701	32137	32748	33357	33752	34315	34914	35674	36601	37082	37546	38111	38531	38981	39600	40211	40672	41137	41646	42190	42735	43057	43362	43810
30759	31165	31702	32143	32783	33359	33753	34315	34915	35675	36602	37083	37547	38112	38532	38982	39601	40212	40673	41138	41647	42191	42736	43058	43363	43811
30760	31170	31710	32145	32784	33374	33779	34337	34936	35676	36603	37084	37548	38113	38533	38983	39602	40213	40674	41139	41648	42192	42737	43059	43364	43812
30763	31172	31738	32147	32790	33375	33781	34338	34937	35677	36604	37085	37549	38114	38534	38984	39603	40214	40675	41140	41649	42193	42738	43060	43365	43813
30766	31184	31741	32154	32791	33376	33782	34339	34938	35678	36605	37086	37550	38115	38535	38985	39604	40215	40676	41141	41650	42194	42739	43061	43366	43814
30774	31186	31763	32156	32812	33380	33783	34342	34941	35679	36606	37087	37551	38116	38536	38986	39605	40216	40677	41142	41651	42195	42740	43062	43367	43815
30775	31187	31767	32159	32813	33381	33784	34343	34942	35680	36607	37088	37552	38117	38537	38987	39606	40217	40678	41143	41652	42196	42741	43063	43368	43816
30776	31201	31792	32198	32852	33385	33784	34346	34946	35681	36608	37089	37553	38118	38538	38988	39607	40218	40679	41144	41653	42197	42742	43064	43369	43817
30781	31205	31793	32206	32853	33386	33785	34347	34947	35682	36609	37090	37554	38119	38539	38989	39608	40219	40680	41145	41654	42198	42743	43065	43370	43818
30782	31209	31795	32211	32854	33387	33786	34348	34948	35683	36610	37091	37555	38120	38540	38990	39609	40220	40681	41146	41655	42199	42744	43066	43371	43819
30785	31227	31796	32222	32858	33388	33787	34349	34949	35684	36611	37092	37556	38121	38541	38991	39610	40221	40682	41147	41656	42200	42745	43067	43372	43820
30787	31241	31798	32229	32861	33400	33853	34415	34961	35685	36612	37093	37557	38122	38542	38992	39611	40222	40683	41148	41657	42201	42746	43068	43373	43821
30789	31248	31799	32230	32862	33401	33854	34416	34962	35686	36613	37094	37558	38123	38543	38993	39612	40223	40684	41149	41658	42202	42747	43069	43374	43822
30800	31269	31800	32232	32879	33411	33873	34419	34963	35687	36614	37095	37559	38124	38544	38994	39613	40224	40685	41150	41659	42203	42748	43070	43375	43823
30811	31285	31807	32236	32960	33423	33874	34422	34964	35688	36615	37096	37560	38125	38545	38995	39614	40225	40686	41151	41660	42204	42749	43071	43376	43824
30816	31307	31813	32266	32962	33429	33875	34423	34965	35689	36616	37097	37561	38126	38546	38996	39615	40226	40687	41152	41661	42205	42750	43072	43377	43825
30827	31308	31817	32267	32963	33430	33876	34424	34966	35690	36617	37098	37562	38127	38547	38997	39616	40227	40688	41153	41662	42206	42751	43073	43378	43826
30829	31311	31818	32268	32964	33431	33877	34425	34967	35691	36618	37099	37563	38128	38548	38998	39617	40228	40689	41154	41663	42207	42752	43074	43379	43827
30851	31336	31842	32276	33009	33445	33889	34473	35108	35897	36740	37248	37674	38232	38643	39139	39752	40357	40771	41265	41816	42344	42888	43136	43455	43888
30869	31343	31856	32284	33047	33449	33898	34474	35109	35898	36741	37249	37675	38233	38644	39140	39753	40358	40772	41266	41817	42345	42889	43137	43456	43889
30872	31347	31857	32285	33049	33451	33902	34475	35110	35899	36742	37250	37676	38234	38645	39141	39754	40359	40773	41267	41818	42346	42890	43138	43457	43890
30873	31370	31858	32288	33054	33463	33917	34477	35111	35900	36743	37251	37677	38235	38646	39142	39755	40360	40774	41268	41819	42347	42891	43139	43458	43891
30890	31401	31862	32311	33070	33464	33918	34478	35112	35901	36744	37252	37678	38236	38647	39143	39756	40361	40775	41269	41820	42348	42892	43140	43459	43892
30911	31402	31863	32312	33071	33465	33919	34479	35113	35902	36745	37253	37679	38237	38648	39144	39757	40362	40776	41270	41821	42349	42893	43141	43460	43893
30914	31414	31873	32313	33083	33482	33937	34512	35114	35903	36746	37254	37680	38238	38649	39145	39758	40363	40777	41271	41822	42350	42894	43142	43461	43894
30918	31420	31879	32314	33116	33483	33938	34513	35115	35904	36747	37255	37681	38239	38650	39146	39759	40364	40778	41272	41823	42351	42895	43143	43462	43895
30930	31421	31880	32375	33118	33484	33962	34515	35116	35905	36748	37256	37682	38240	38651	39147	39760	40365	40779	41273	41824	42352	42896	43144	43463	43896
30931	31423	31882	32376	33119	33485	33963	34516	35																	

Arbeitnehmerin

Gar nicht abwegig, sie so zu nennen. Die elektronische Fakturiermaschine von Hermes. Denn wo die HERMES F-4 steht, nimmt die Arbeit ab. Rasch sogar, denn sie arbeitet flink. Ein guter Geist, der rechnet und schreibt, ohne grossen Lärm zu machen — und erst noch minimale Platzansprüche stellt.

Eine äusserst preiswerte Arbeitnehmerin (ab Fr. 12'200.- !). Die wir je nach Ihren Wünschen mit 3, 7 oder 15 Speichern ausrüsten und mit einem Streifenlocher versehen. Welche

Zahlen blitzschnell, mit 18 Sekundenanschlägen, schreibt und dadurch hilft, viel Zeit zu sparen.

Kurz: Eine Arbeitnehmerin für vielseitigste Fakturierprobleme. Die nicht nur nimmt, sondern auch gibt. Denn viele Rechnungen bringen viel Geld.

Lassen Sie sich die HERMES F-4 doch einmal zeigen. Es ist so leicht, sie zu bedienen. 10 Finger und ein bisschen Kopf genügen. Den Rest besorgt sie dann schon selbst.



HERMAG

Hermes Büromaschinen AG, Räflestrasse 20,
8045 Zürich, Telefon 01/33 66 70
Ein Unternehmen der Paillard-Gruppe

Coupon

- ☐ Diese famose Arbeitnehmerin SHZ möchten wir gerne näher kennenlernen. Ihr Fachmann soll uns anrufen.
- ☐ Senden Sie uns Unterlagen über die HERMES F-4.

Name _____

Adresse _____

